

# СТУДЕНЧЕСКИЙ АЛЬМАНАХ

№ 2(22)  
2022





ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

# СТУДЕНЧЕСКИЙ АЛЬМАНАХ

Электронный сборник  
студенческих научных работ

№ 2(22), 2022

1. Титульный экран

2. Сведения об издании

3. Редакционная коллегия

4. Содержание

УДК 001.89;378.4(477.61)ЛНУ(062.552)  
ББК 95.4я43+74.480.278я43  
С88

**Учредитель и издатель  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»**

**Основан в 2016 г.**

*Свидетельство о регистрации средства массовой информации  
ЭЛ 000118 от 19 октября 2020 г.*

**С 88**

**Студенческий альманах** [Электронный ресурс] : сборник студенческих научных работ / Луганский государственный педагогический университет. – Электрон. текстовые дан. (000 файл.: 150 МБ) – Луганск : Книта, 2022 – № 2(22). – Режим доступа: <http://knita.ltsu.org>, свободный. – Систем. требования: IBM PC; Internet Explorer; Adobe Flash Player; Acrobat Reader 3.0 или старше. – Загл. с экрана.– № гос. регистрации: ЭЛ 000118

В сборнике публикуются материалы научных, учебно-научных работ, результаты исследований и практических разработок, выполненных студентами, молодыми учеными по различным научным направлениям.

Представленные в сборнике материалы могут быть полезны студентам, магистрантам, аспирантам, преподавателям вузов, а также тем, кого интересуют актуальные проблемы развития молодой науки.

Редакция оставляет за собой право на рецензирование, редактирование, сокращение и отклонение статей.

За достоверность фактов, статистических данных и другой информации ответственность несет автор.

Перепечатка (переиздание) материалов издания допускается только с разрешения автора и редакции.

*Печатается по решению Научной комиссии ЛГПУ (протокол № 4 от 13.12.2022)*

УДК 001.89;378.4(477.61)(062.552)  
ББК 95.4я43+74.480.278я43



**Главный редактор**

**Марфина Ж. В.** – ректор  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ», кандидат филологических наук

**Выпускающий редактор**

**Калинина Г. Г.** – и.о. заведующий редакционно-издательским  
отделом ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»



**Ответственный секретарь**

**Молодцов А. Б.** – ассистент кафедры русской и мировой  
литературы ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»



**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:**

**Санченко Е. Н.** – кандидат филологических наук, доцент, и.о. заведующего научным отделом, доцент кафедры теории и практики перевода филологического факультета ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

**Остапущенко Д. Л.** – кандидат технических наук, доцент кафедры теоретической и прикладной информатики Института физики, математики и информационных технологий ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

**Скляр М. С.** – кандидат педагогических наук, доцент кафедры олимпийского и профессионального спорта Института физического воспитания и спорта ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

**Дибас О. А.** – кандидат исторических наук, доцент кафедры всемирной истории и международных отношений Института истории, международных отношений и социально-политических наук ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ», председатель Совета молодых ученых

СОДЕРЖАНИЕ

**ИНФОРМАТИКА И ПРОГРАММИРОВАНИЕ**

**Лепский В.В.** Исследование возможности системы «Антиплагиат» для обнаружения заимствований.....6

**ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ**

**Ильницкая В.Е.** Изучение исторических аспектов пейзажного жанра на занятиях изобразительным искусством в старших классах.....9  
**Овчарова А.А.** Теоретические аспекты развития и становления декоративных техник.....13  
**Флус А.А.** Техника вязания крючком как вид декоративно-прикладного искусства.....16

**ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ**

**Канавский В.Ю.** Активные методы обучения школьников проектированию средствами графического дизайна.....18  
**Чирковская А.С.** Повышение эффективности и гуманизация образовательного процесса при подготовке студентов художественных вузов.....22

**ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ**

**Сукачев А.Л.** Стрессоустойчивость как необходимое качество личности профессионального психолога.....24

**СОЦИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ**

**Захаров А.В.** Проблемы управления социализацией военнослужащих в современной армии...26  
**Кирста Е.Н.** Анализ современных взаимоотношений между родителями и детьми.....29  
**Шмалько М.П.** Особенности социализации студенческой молодежи в современном вузе.....32

**ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ**

**Бесплахотная А.А.** Основные трудности освоения иероглифической письменности.....35  
**Воронина Е.А.** Лингвистическое портретирование пандемии COVID-19 во французских СМИ.....38  
**Гулько М.С.** Концепт «счастье» в разрезе национальных культурных традиций.....41  
**Морозова В.А.** Бренды как объект лингвокультурной адаптации в иноязычном пространстве...44  
**Толмачева А.А.** Перевод фильмонимов китайского языка: сущность процесса и трудности....47

**Правила подготовки и оформление статей** 50

## ИНФОРМАТИКА И ПРОГРАММИРОВАНИЕ

УДК 004.4+004.77

### ИССЛЕДОВАНИЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ СИСТЕМЫ «АНТИПЛАГИАТ» ДЛЯ ОБНАРУЖЕНИЯ ФАКТОВ ЗАИМСТВОВАНИЙ

*Ленский В. В.*

магистрант II курса, направление подготовки  
44.04.01 «Педагогическое образование.  
Информатика и образовательная робототехника»,  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
*slavikase@gmail.com*

**Научный руководитель:** Швыров В. В., канд. физ.-мат. наук, доцент кафедры информационных образовательных технологий и систем Института физико-математического образования, информационных и обслуживающих технологий ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

*В данной статье проводится исследование возможностей системы «Антиплагиат» как средства обнаружения заимствований. Анализируются особенности работы системы, возможности обнаружения методов сокрытия заимствований. Исследование показало, что данная система может использоваться для анализа поверхностного текста и не позволяет находить измененные формы заимствований. Система не обрабатывает довольно много разнообразных ресурсов и источников сети Интернет, что существенно снижает качество ее работы.*

**Ключевые слова:** *система, плагиат, антиплагиат, факт, заимствование, анализ, исследование, эксперимент, тест.*

С момента первого появления коронавирусной инфекции жизнь общества сильно изменилась. Людям пришлось ограничиваться в живом общении, держаться как можно дальше от больших людных скоплений, а с момента введения так называемого «локдауна» появляться в таких местах и вовсе стало запрещено. Все это задело разные сферы жизни и, конечно же, не обошло стороной и сферу образования. Так как ученики на момент локдауна не могли физически присутствовать на занятиях, было принято решение о переходе на электронное обучение с применением дистанционных образовательных технологий. Такая форма обучения используется не только в высших учебных заведениях, а и в школах, колледжах и т.п.

Для организации учебного процесса в таком формате были необходимы соответствующие программы, решающие определенные задачи коммуникации между преподавателями и учениками. Самый яркий пример из таких программ – «Moodle». Данная программа позволяет со стороны преподавателя выкладывать учебный материал, лекции, задания и прочее в организованную сеть, откуда ученики с легкостью смогут забрать его. Из-за того, что преподаватели в больших объемах начали выкладывать свои учебно-методические материалы, все чаще стали обнаруживаться факты заимствований.

Так, на примере Кемеровской области Российской Федерации было составлено специальное положение для решения данной проблемы, которое гласит:

«1. Внешняя экспертиза учебно-методического комплекса для обучения проводится специалистами регионального Ресурсного центра дистанционных образовательных технологий Экспертного Совета.

2. При разработке учебно-методических материалов для курсов авторы обязаны соблюдать Гражданский кодекс Российской Федерации, принятый Государственной думой 24 ноября 2006 года, одобренный Советом федерации 8 декабря 2006 года (в ред. от 01.12.2007 № 318-ФЗ, от 30.06.2008 № 104-ФЗ, от 08.11.2008 № 201-ФЗ, от 30.12.2008 № 296-ФЗ) – Часть 4, регламентирующая вопросы авторского права.

3 Для защиты авторского права на разработанные электронные учебно-методические материалы рекомендуется проведение регистрации (например, в Отраслевом фонде алгоритмов и программ) или опубликование в издательстве КРИПКиПРО.

4 Учебно-методические материалы электронного обучения не могут воспроизводиться без согласия авторов.

5 Образовательное учреждение – ресурсный центр обучения с использованием дистанционных образовательных технологий устанавливает порядок и формы доступа к используемым другими учреждениями, входящими в сеть, информационным ресурсам при реализации образовательных программ обучения с использованием ДОТ» [7].

Для выявления такого рода заимствований существует ряд сервисов, где наиболее известным и популярным является «Антиплагиат», функционирующий с 2005 года. Данная система используется во многих учебных заведениях для обнаружения фрагментов текста, которые были заимствованы из других источников.

Система «Антиплагиат» позволяет вести поиск по собственной базе данных, в которой хранится множество различной информации, такой как: рефераты, курсовые, дипломы, статьи и прочее [2].

Несмотря на то, что система пользуется очень большой популярностью и спросом, ее основной функционал для поиска фактов заимствования остается под вопросом.

Для оценки всех возможностей системы были взяты фрагменты текста из общего доступа сети интернет, из которых позже была составлена единая работа и загружена в систему «Антиплагиат». В результате проведенного эксперимента было установлено, что данная система неплохо находит текст, скопированный из готов курсовых и дипломных работ, а также рефератов и книг. Фрагменты текста из энциклопедий, таких как широко известная «Википедия» находятся не всегда. Информация из новостных сайтов, сводок, региональных новостей практически не находится системой. Но ведь именно из таких источников и осуществляется наибольшее число заимствований.

Всё это объясняется достаточно просто – система «Антиплагиат» производит поиск только по своей собственной базе данных, которая формируется определенным образом. Это позволяет существенно ускорить скорость поиска среди заимствованного текста. Но при этом значительно снижая качество проводимой проверки.

Еще одним большим недостатком системы является ограниченный размер анализируемого текста, а это 3000 или 5000 символов. Такое решение было сделано неспроста, ведь при больших объемах текста, алгоритмы поиска значительно замедляются в своей работе [3].

В связи с тем, что учебные заведения все чаще стали проверять работы студентов на наличие фактов заимствований, студенты начали использовать разнообразные методы и обходы для сокрытия вышеупомянутых фактов. Существует очень большое количество таких методов [4]:

1. Изменения склонений, падежей и родов составляющих текст слов.
2. Совсем незначительное редактирование заимствованной работы, например изменение пары слов в предложении.
3. Сокращение текста любым из возможных способов, например, удаление целых строк, абзацев, фрагментов текста.
4. Перестановка слов, предложений и абзацев местами.
5. Обман системы путём изменения русских букв на аналогичные по написанию иностранные.
6. Замена знаков препинания: «.» на «,».
7. Замена пробелов на «белые» символы.

Для проверки всех возможностей данной системы были составлены несколько тестов. При составлении тестов были специально взяты такие фрагменты текстов, которые полностью анализируются системой как плагиат и постепенно измененные с использованием каждого из вышеупомянутых методов [5]. Все тесты имели примерно одинаковый объем в 2500 символов и несли в себе, в среднем, по 600 слов.

В результате проведенных тестов было установлено следующее:

1. Система не смогла обнаружить изменения склонений, падежей и родов составляющих текст слов.

2. Совсем незначительное редактирование заимствованной работы обнаруживается не всегда.
3. Сокращение текста любым из возможных способов система может обнаружить.
4. Перестановка слов, предложений и абзацев местами также может хорошо обнаруживаться системой.
5. Обман системы путём изменения русских букв на аналогичные по написанию иностранные обнаруживается системой.
6. Замена пробелов на «белые» символы хорошо раскрывается при выделении текста и вставки его куда-либо из буфера обмена. Сама же система выявить подобные замены не смогла.

Исходя из результатов проведённых тестов, мы можем сделать вывод, что система «Антиплагиат» не позволяет обнаружить многие обходы сокрытия фактов заимствования. Самый большой недостаток системы состоит в том, что большой упор системы сделан именно на скорость работы сервиса, а не на качество. Так, например, поиск из сети Интернет нашел бы куда больше известных фактов заимствований, пусть даже это заняло бы определённо большее количество времени, чем поиск по собственной базе данных. Именно по этой причине, несмотря на широкую популярность и большой спрос, систему «Антиплагиат» стоит применять лишь в случаях анализа поверхностного текста. Для более детального анализа на плагиат следует использовать другие известные миру системы [6] проверки текстов.

### Список литературы

1. **Антиплагиат** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.aniplagiat.ru/>, свободный. (Дата обращения: 14.06.2021 г.).
2. **Шарапов, Р. В., Шарапова, Е. В.** Система проверки текстов на заимствования из других источников // Электронные библиотеки: перспективные методы и технологии, электронные коллекции; XIII Всероссийская научная конференция «RCDL'2011». Воронеж, 12–22 октября 2011 г.: труды конференции – Воронеж : Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета, 2011. – С. 233 – 238.
3. **Зеленков, Ю. Г., Сегалович, И. В.** Сравнительный анализ методов определения нечетких дубликатов для WEB-документов // Труды 9-ой Всероссийской научной конференции «Электронные библиотеки: перспективные методы и технологии, электронные коллекции» RCDL'2007: сб. работ участников конкурса – Переславль-Залесский, 2007. – Т. 1. – С. 166 – 174.
4. **Шарапов, Р. В.** Анализ подходов к обнаружению заимствованных текстов // Журнал «Современные наукоемкие технологии». – М. : Российская академия естествознания, 2011 г. – № 3. – С. 47–49.
5. **Шарапов Р.В., Шарапова Е.В.** Исследование плагиата в работах студентов // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: По материалам ежегодной международной конференции «Диалог 2012» (Бекасово, 30 мая – 3 июня 2012 г.). – Вып. 11(18). Том 1. – МЖ Изд-во РГГУ, 2012. – С. 578–586.
6. **Шарапов, Р. В., Шарапова, Е. В.** Универсальная система проверки текстов на плагиат «Автор. Net» // Информатика и ее применения, 2012. – Том 6. – Выпуск 3. – С. 52–58.
7. **Положение об организации обучения с использованием дистанционных образовательных технологий в образовательных учреждениях Кемеровской области.** [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://образование42.рф/media/uploads/documents/dot1.doc>, свободный. (Дата обращения: 20.12.2021 г.).



## ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ

УДК 75.016.2

### ИЗУЧЕНИЕ ИСТОРИЧЕСКИХ АСПЕКТОВ ПЕЙЗАЖНОГО ЖАНРА НА ЗАНЯТИЯХ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫМ ИСКУССТВОМ В СТАРШИХ КЛАССАХ

*Ильницкая В. Е.*

магистрант II курса, направление подготовки  
44.04.04 Профессиональное обучение (по  
отраслям), профиль подготовки «Технологии  
художественной обработки материалов»  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
viktoriavika465@gmail.com

**Научный руководитель:** Бирюков М.Ю., доцент кафедры дополнительного образования детей и взрослых факультета музыкально-художественного образования им. Джульетты Якубович ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

*В данной статье проведен анализ исторических аспектов пейзажного жанра, которые могут быть использованы педагогами на внеурочных занятиях изобразительным искусством в старших классах общеобразовательной школы.*

**Ключевые слова:** *изобразительное искусство, пейзаж, старший школьный возраст, творческая активность, творческая деятельность.*

**Стратегическим** направлением реформирования образования, согласно Закону ЛНР «Об образовании» № 128-П, определено обеспечение всестороннего развития личности [4].

Мы живем в стремительно развивающемся мире, жизнь становится разнообразнее и сложнее, и от современного человека она требует гибкости и креативности мышления, творческого подхода к решению поставленных жизненных задач. Поэтому необходимо совершенствоваться и развивать свой творческий потенциал в течение всей жизни, и образовательная программа общеобразовательных школ должна этому соответствовать. Но как можно заметить, уже в старших классах проблема эстетического воспитания встает достаточно остро. В старших классах преобладает развитие интеллектуальной сферы в ущерб эмоциональной, обязательные учебные предметы «изобразительное искусство» или «музыка» отсутствуют, а эпизодические факультативы проводятся не во всех школах, что приводит к узости и ограниченности в развитии личности учащихся. Таким образом, старшеклассники теряют связь с искусством, а именно в этом возрасте они испытывают сильную потребность в выражении своих эмоциональных переживаний.

Занятия изобразительным искусством помогут восполнить этот пробел и позволят развить у учеников духовно-нравственные качества личности, эмоциональные впечатления и переживания, сформируют моральные оценки и суждения, которые будут иметь не меньшую воспитательную силу, которая может повлиять на всю их дальнейшую жизнь.

В процессе написания статьи, мы опирались на труды таких ученых: Н. В. Топлина, В. М. Жабцев, О. Б. Краснова, Н. А. Дмитриевой, Е. В. Амфилохиева, Н. П. Бахтерева и др.

Целью статьи является ознакомление с историей становления пейзажного жанра и дальнейшего использования данных на внеурочных занятиях изобразительным искусством в старших классах общеобразовательной школы.

Преподавание изобразительного искусства как учебного предмета, прежде всего, должно содействовать общему образованию и гармоничному эстетическому развитию учащихся, формированию у них творческой активности в различных сферах жизнедеятельности [6, с. 5].

Изобразительное искусство – это учебный предмет, который способствует эстетическому воспитанию личности, помогает развивать у школьников доброту сердца, чуткость, отзывчивость, худо-



жественный вкус, любовь к родине, учит находить прекрасное в повседневном, развивает творческое воображение. Преподаватель изобразительного искусства должен дать детям первые ориентиры в художественной и эстетической культуре [1, с. 68].

Оказать помощь на занятиях изобразительным искусством в старших классах поможет один из самых эмоциональных жанров изобразительного искусства – пейзаж.

Пейзаж – один из наиболее популярных жанров в истории изобразительного искусства, который привлекает художников своей простотой и неограниченными возможностями [5, с. 6].

В общеобразовательных школах тема пейзажа представлена достаточно широко и является общедоступной для изучения учениками различных возрастных групп, что делает тему «Пейзаж» универсальным и эффективным средством для решения задач, возникающих во всех ступенях при преподавании изобразительного искусства.

Благодаря пейзажному жанру школьнику формируют эстетический вкус и воспитывают любовь к прекрасному, перед ним открывается наполненный богатством красок окружающий мир. Поскольку тема пейзажа весьма разнообразна, школьники могут познакомиться с новыми живописными и графическими техниками, именно освоение различных техник живописи и рисунка составляет значительную часть методики преподавания изобразительного искусства.

Пейзаж – это жанр искусства, в переводе с французского означает страна, местность, он гораздо моложе сюжетных картин и произведений, связанных с изображением человека. В работе известного искусствоведа Н.А. Дмитриевой указывается, что биография пейзажа начинается в истории человечества лишь с VI века н.э.

Еще в эпоху неолита люди схематично изображали на стенах своих пещер леса, реки и озера. Так на плато Тассилин-Аджер в Сахаре ученые обнаружили первые настенные рисунки человека, где были изображены сцены охоты и перегона стада, а также был изображен простенький пейзаж. В искусстве Древнего Востока и Крита в деталях настенных росписей довольно часто встречаются пейзажные мотивы. Например, в Среднем Египте вблизи селения Бени-Хасан были найдены гробницы древнеегипетских правителей, живших в XX – XXI веках до н.э., на фресках которых был изображен момент охоты дикой кошки в густых зарослях.

В Китае пейзаж как самостоятельный жанр искусства появился в VI веке. В своих работах мастера отдавали предпочтение туши, а само изображение выполнялось на шелке. Точными и аккуратными движениями они очень поэтично передают мир вокруг себя, пейзаж изображается одухотворенным, не имеющим границ вселенной.

В Европейском искусстве пейзаж появился несколько позже. В средневековье из-за особенностей религии того времени пейзаж представлялся только как место обитания человека.

Немаловажную роль в становлении пейзажного жанра сыграла европейские миниатюристы. Это основополагающий вид изобразительного искусства европейского Средневековья, вобравший в себя все характерные тенденции в истории готического стиля и повлиявший на становление некоторых жанров монументальной живописи [7, с. 36]. Яркими представителями того времени были братья Лимбург, из их работ мы можем узнать о полевых работах, развлечениях людей, а также особенностях природного ландшафта, которые уже тогда были выполнены с использованием законов перспективы.

В Раннем Возрождении заметен наиболее яркий интерес к пейзажу. Художники стремятся добиться гармонии и целостности своих картин, но они все еще неумело передают пространство, видно несоблюдение масштаба изображаемого и загромождение лишними элементами.

В эпоху Высокого Возрождения художники стали более детально подходить к изображению природы. Прибегнув к законам линейной перспективы, мастера отказались от привычного построения планов в виде кулис, излишков деталей, несоблюдения пропорций. Теперь пейзаж на картинах выглядит цельным, и он становится одним из важнейших элементов художественных сюжетов.

Однако, несмотря на явный прогресс, вплоть XVI столетия пейзаж служит лишь задним фоном для религиозных сцен, жанровой композиции либо портрета. Яркий и самый известный тому пример портрет Моны Лизы, написанный гением того времени Леонардо да Винчи.

Вследствие развития станковой живописи пейзаж выходит за границы иных образных жанров. Благодаря работам нидерландского мастера И. Патинера и немецкого художника А. Альтдорфера пейзаж начинает доминировать над остальными сценами и выходить на первый план картины.

В создании пейзажного жанра большую роль сыграли мастера венецианской школы. Знаменитая «Гроза» из венецианской Академии, которую обычно считают принадлежащей кисти Джорджоне, является одной из первых картин в венецианской живописи, где главным предметом изображения стали пейзаж и атмосферные эффекты [2, с. 38].

В дальнейшем Джорджоне оказал большое влияние на творчество Тициана, который позднее возглавит венецианскую школу. Он сыграл немаловажную роль в формировании всех жанров пейзажной живописи. В его работах можно увидеть величественные образы природы. Восхитительны тенистые рощи, мощные деревья, которые укрывают путников от палящего солнца своими ветвями.

В XVII веке появилось множество национальных школ, что способствовало формированию новых жанры и их разновидности. Это было весьма удачное время для дальнейшего развития пейзажного жанра.

Голландские пейзажисты не писали величественных панорам и классических руин. Однако их в «скромных видах» родная Голландия, с ее клубящимся облаками небом, старыми, мощными, величественными деревьями, воздухом, принизанным морским ветром, «свежей сырой землей», предстает перед зрителем древней и по-своему волшебной страной [3, с. 175].

Широкую популярность в Голландии получила одна из разновидностей пейзажного жанра – марина. Это было не удивительным, ведь Голландия – страна мореплавателей и рыбаков, поэтому морской пейзаж пользовался особой популярностью.

В XVII веке в искусстве классицизма сложился принцип создания идеального пейзаж. Природа трактовалась как мир, подчиненный законам разума. В своих работах Клод Лоррен разработал концепцию идиллического пейзажа. В своих картинах художник так умело выстраивает элементы картины, что на полотне еще остается место для передачи широких пространств моря, земли и воздушных деталей.

Иной предстает природа на полотнах мастеров барокко. В отличие от классицистов, они стремятся передать динамику окружающего мира, бурную жизнь стихий. Итальянский мастер Алессандро Маньяско в своих картинах наиболее точно отразил барочные традиции. Его картина «Морской берег» полна тревожных чувств и сильных переживаний, детали картины хаотично нагромождены, в ней мы видим множество людей – цыган, разбойников, крестьян, отшельников, торговцев. Сложно понять, чем заняты эти люди, но пейзаж от этого становится только загадочнее.

В искусстве рококо ярким представителем был французский художник Франсуа Буше. Созданная им картина «Пейзаж в окрестностях Бове» выглядит красочной, сотканной из светлых теплых оттенков, словно восхитительные волшебные грезы.

С наступлением эпохи Просвещения испарилась вся царившая до этого идиллия. В картинах стремились показать естественную природу, которая выступала эстетическим идеалом. Художники этого времени обращались к античности, в ней они видели образ свободной личности. Так пейзажист Юбера Робера изобразил руины Древнего Рима, соединив в своей композиции реальность и вымысел.

В первой половине XIX века главенствует романтическое направление, особое влияние на которое оказал Клод Жозеф Верне со своими картинами, изображающими порты и морские бури, применяемые эффекты освещения вызывали восторг современников. Представители барбизонской школы (Теодор Руссо, Жюль Дюпре и др.) открыли для зрителей красоту простой сельской природы, для того чтобы передать трепетную воздушную среду, они использовали валеры.

Работы импрессионистов показали не только умиротворенную сельскую природу, но энергичный современный город. Пейзажи Винсента ван Гога, веющие мрачностью и трагичностью. Полотна Жоржа Сёра и Поля Синьяка, где ощущается свежесть зелени и трепет морского воздуха.

В искусстве XX веке к пейзажному жанру обращались представители самых различных художественных направлений, одни мастера ищут устойчивые черты ландшафтного мотива, свободные от всего лишнего. Другие, наоборот, подчеркивают динамику ландшафта, напряженных цветов и национального своеобразия. Также под влиянием художественной фотографии делают акцент на психологической выразительности мотива. В Европе получил распространение индустриальный пейзаж, природа трактуется как что-то враждебное по отношению к людям. Вместе с тем развивается пейзаж реалистического и национально-романтического характера, первозданная природа превращается в прямую антитезу капиталистической цивилизации. В русском пейзаже приплетается влияние реалистических традиций и импрессионизма. Пейзажи В.А. Серова, П.И. Петровичева, Л.В. Туржанского изображают лишенные эффектности, скромные и отличающиеся этюдной непосредственностью композиции и колорита.

Таким образом, изучив исторические аспекты пейзажного жанра, мы определили, что они помогает учащимся глубже понимать и чувствовать искусство, ориентироваться и различать высокохудожественные произведения, а также помогает сформировать творческую духовно зрелую личность человека.

Перспективным считаем дальнейшее использование материалов статьи во внеурочной работе изобразительным искусством в старших классах общеобразовательной школы, а также при препода-

вании дисциплины «Методика преподавания изобразительного искусства» у студентов направления подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование», профиль подготовки «Изобразительное искусство», очной и заочной форм обучения.

**Список литературы**

1. **Амфилохиева, Е.В.** Изобразительное искусство. Полная энциклопедия / Е.В. Амфилохиева. – М. : Эксмо, 2010. – 256 с.
2. **Всемирная история искусства** / В.М. Жабцев. – Минск : Харвест, 2011. – 256 с.
3. **Геташвили, Н. В.** Атлас мировой живописи. – М. : ОЛМА Медия Групп, 2006. – 368 с.
4. **Закон Луганской Народной Республики от 30.09.2016 № 128-П «Об образовании»** [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://minobr.su/docs/laws/27-zakon-ob-obrazovanii.html>, свободный. (Дата обращения: 25.11.2021 г.).
5. **Пейзаж в западноевропейской живописи.** – М. : ОЛМА-ПРЕСС Образование, 2006. – 96 с.
6. **Топлина, Н. В.** Эстетическое воспитание школьников как актуальная проблема нашего времени // Инновационная наука. – №4. – 2015. – 148–153 с.
7. **Энциклопедия искусства Средних веков и Возрождения**/ О.Б. Краснова. – М. : ОЛМА-ПРЕСС Образование, 2002. – 320 с.

УДК 754.5.021.3

## ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ РАЗВИТИЯ И СТАНОВЛЕНИЯ ДЕКОРАТИВНЫХ ТЕХНИК

*Овчарова А. А.*

магистрант II курса, направление подготовки 44.04.04 Профессиональное обучение (по отраслям), профиль подготовки «Технологии художественной обработки материалов»  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
*ovcharova.nastasia@yandex.ua*

**Научный руководитель:** Бирюков М.Ю., доцент кафедры дополнительного образования детей и взрослых факультета музыкально-художественного образования им. Джульетты Якубович ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

---

*В данной статье описана история формирования и развития скульптурной лепнины с использованием живописной росписи, рассмотрены техники «живописной скульптурной росписи» как подвида декоративной живописи в декоративно-прикладном искусстве.*

**Ключевые слова:** декоративно-прикладное искусство, живопись, скульптурная лепнина, орнаментальные и сюжетные композиции, декоративная роспись.

---

**Д**екоративно-прикладное искусство существовало уже на ранней стадии развития человеческого общества и на протяжении многих веков являлось важнейшей областью художественного творчества. Его произведения могут иметь не только эстетическую ценность, но и практическое применение.

Декоративность является одним из главных художественных средств произведений декоративно-прикладного искусства. Она присуща и произведениям изобразительного искусства, как станковым, так и монументально декоративным (скульптурная барельефная лепнина, живописная роспись, мозаика и т.д.), которые вступают во взаимосвязь с архитектурой и образуют художественный ансамбль.

Одним из основных видов декоративно-прикладного искусства является декоративная роспись – орнаментальные и сюжетные композиции, создаваемые средствами живописи на различных частях архитектурных сооружений, а также на изделиях декоративно-прикладного искусства [2, с. 121]. В декоративной росписи ярко выражена декоративность, которая в совокупности художественных свойств направлена на усиление художественной выразительности произведений пластических искусств. В свою очередь, декоративная роспись подразделяется на плоскостную и объемную живопись – живописную роспись и скульптурную лепку, соответственно.

В процессе написания статьи мы опирались на исследования А.Ю. Архипова, В.В. Визера, А.Н. Волкова, Д.М. Кардовского, Г.В. Беды, К.Ф. Юона и др.

Целью статьи является ознакомление с историей формирования и характерными чертами скульптурной лепки и живописной росписи как подвигов декоративной росписи.

Живописная роспись – живопись, целью которой является украшение интерьера и дополнение к дизайну, что в большей степени является определяющим фактором при выборе сюжета изображения и техники исполнения [3, с. 5].

Пути становления и развития живописной росписи насчитывают многие тысячелетия. К наиболее древним ее образцам относятся изображения животных, которые были нанесены на стены и потолки пещер первобытными людьми. Такие изображения выполнялись в виде рельефа или выпара-

пывались острием орудия на камнях, наносились красной глиной, черной копотью или коричневой, изготовленной путем смешивания первых двух красок, с добавлением жира или костного мозга. Эти сравнительно простые, но не менее реалистические изображения животных и растений уже в полной мере могут быть названы живописной росписью.

Росписи древних египтян более разработаны и носят условный характер: лицо рисовалось в профиль, а глаз в фас, плечи также развернуты в фас, при этом ноги рисовались в профиль. Невзирая на эти условности, роспись египтян не лишена реализма касаясь передачи движений разных фигур и характеристике типов лица, во внешнем виде животных и птиц, с характерными им повадками, присущими позами.

Античная Греция и Древний Рим также широко прославились живописной росписью в украшении жилых и общественных зданий. В тот период получает значимое развитие живописный орнамент и декоративные композиции, которыми покрывали стены и своды. В этой новой технике мозаика с пола перешла на стены и своды сооружений, предоставив возможность создавать декоративную подлинную живопись. Вскоре к цветным камням, использованным в мозаике, стали добавлять кусочки стекла, которые специально заготавливали в большом разнообразии оттенков, включая золотые и серебряные цвета [3, с. 10].

В Западной Европе в период раннего средневековья живописная роспись как вид стеной росписи встречается довольно редко, ее оттеснили витражи, из-за чего живопись на стенах практически не освещалась, как следствие не производила должного впечатления.

На Руси живописная роспись начала развиваться несколько ранее, чем в Западной Европе, предположительно продолжив практику декоративной живописи Византии. Русские мастера сразу начали использовать в живописной росписи реальное направление, отдавая предпочтение простоте и ясности выражений своих идей. Воспроизводимые образы в изображениях с религиозным подтекстом индивидуализируются, их прообразами становятся окружающие мастера соотечественники. Их мимика, пантомимика сначала еще несколько условные и несвязанные, но вскоре приобретают свободу и динамизм.

Наравне с живописной росписью развивается и скульптурная лепнина, так как она может являться главной частью оформления или играть вспомогательную роль – быть частью художественной росписи, элементом художественной штукатурки или же декоративным объектом, дополняющим оформление. Элементы этой техники дошли до наших дней в храмах Древнего Египта, в декоре гробниц фараонов. Скульптурная барельефная лепнина использовалась и в других культурах – в качестве фризов на фасадах храмов в Древней Греции и Риме.

Скульптурная лепнина все так же актуальна и в современной городской среде, она гармонично вливается в интерьеры разной стилистики. Выступающие из стен изображения украшают и постаменты памятников, и колонны, и стелы, и стены домов [1, с. 275]. Барельефная роспись может воссоздать практически любое изображение. В том числе традиционный пейзаж или натюрморт, изображения растений и животных, полотна известных мастеров, узоры или даже сюжетные эпизоды из жизни.

Если раньше в большинстве своем роспись вытесывалась из камня, то сейчас техника стала гораздо доступнее. Современные художники используют в качестве основы барельефной росписи – гипс и штукатурку. Названные материалы выгодно отличаются податливостью и особой прочностью после застывания. Скульптурная барельефная лепнина может быть выполнена в сочетании с композициями стен, потолка, фронтона, свода, арки и других частей архитектурного сооружения, также может быть вполне самостоятельным скульптурным произведением. Завершающим этапом работы над скульптурной барельефной лепниной является ее декоративная обработка.

Принцип барельефной лепнины на стене состоит в том, что сначала изготавливается рельефное изображение, далее рельефные элементы расписываются в различных техниках. На следующем этапе барельефная лепнина затирается специальным тонированным воском. Используется воск с разной степенью тонировки, что позволяет получить необходимый декоративный эффект. На завершающем этапе работы наносится слой финишного воска, защищающий барельефную роспись. Барельеф в интерьере может иметь подсветку, для акцента в объеме [1, с. 617].

Разновидностью скульптурной барельефной лепнины в определенной степени следует считать объемные декоративные картины (панно). Эти оригинальные картины не только украшают интерьер, а также являются центральной частью интерьерной концепции, от которой зависит весь дальнейший путь по созданию интерьерного решения. Сочетание живописной росписи и барельефной композиции стало довольно популярным направлением в декоре стен современных интерьеров.

Таким образом, рассматривая истоки развития живописной и скульптурной росписей, можем сделать вывод, что декоративная роспись составляет особую отрасль декоративно-прикладного ис-

куства, а сочетание этих двух видов еще с древних времен получило важное значение в обустройстве жизни человека.

Перспективным, на наш взгляд, считаем дальнейшее использование материалов данной статьи при преподавании дисциплины «Основы производственного мастерства» у студентов специальности 44.04.04 «Профессиональное обучение (по отраслям)» направления подготовки «Технологии художественной обработки материалов», очной и заочной форм обучения.

#### Список литературы

1. **Власов, В. Г.** Живописный рельеф / Власов В.Г. Новый энциклопедический словарь изобразительного искусства. В 10 т. – СПб. : Азбука-Классика. – Т. III, 2005. – 987 с.
2. **Популярная художественная энциклопедия:** Архитектура. Живопись. Скульптура. Графика. Декоративное искусство Кн. 2 / под ред. В.М. Полевого. – М. : Советская энциклопедия, 1986. – 431 с.
3. **Чайка, Н. М.** Декоративная живопись. Методические рекомендации / сост. Н.М. Чайка – Ялта : РИО ГПА, 2018 – 30 с.



УДК 746.25.02

## ТЕХНИКА ВЯЗАНИЯ КРЮЧКОМ КАК ВИД ДЕКОРАТИВНО-ПРИКЛАДНОГО ИСКУССТВА

*Флус А. А.*

магистрант II курса, направление подготовки  
44.04.04 Профессиональное обучение (по  
отраслям), профиль подготовки «Технологии  
художественной обработки материалов»  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
*alya.flus.99@mail.ru*

**Научный руководитель:** Бирюков М.Ю., доцент кафедры дополнительного образования детей и взрослых Факультета музыкально-художественного образования им. Джульетты Якубович ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

---

*Данная статья посвящена теме исторического развития и технологических особенностей создания декоративно-прикладных изделий в технике вязания крючком.*

**Ключевые слова:** декоративно-прикладное искусство, вязание, техника вязания крючком.

---

**В** наше время разные виды декоративно-прикладного творчества и декора находится на пике моды, ведь изделия данного творчества имеют как практическое употребление в повседневной жизни, но также удовлетворяют эстетическим ценностям человека: служат оформлением интерьера и находят большое употребление в жизни. Одним из таких популярных видов стало вязание, оно уже многие тысячелетия дарит людям возможность выразить себя в искусстве, создавая вокруг себя уют.

Вязание – это один из способов изготовления изделий из нитей пряжи. Как техника вязание относится к видам плетения, производится с помощью спиц и ниток, из непрерывных нитей путём соединения петель друг с другом, вручную или на специальной машине. Различают ручное вязание (крючком, спицами, иглой) и машинное вязание (механическое). В данной статье мы остановимся на ручном вязании, а именно на вязании крючком.

В процессе написания статьи мы опирались на исследования З.Ф. Андреевой, Л.М. Сорокиной, Е.М. Соколовской, Б. Барндена и др.

Целью статьи является ознакомление с историей формирования и характерными чертами техники вязания крючком.

Исследования показывают, что вязание крючком, вероятнее всего, развилось непосредственно из китайского рукоделия, а также из древнейшей формы вышивки, известной в Турции, Индии, Персии и Северной Африке, которая до XVII века называлась «пяльце». В этой технике фоновая ткань туго натягивалась на раму, рабочая нить удерживалась под тканью, игла с крючком вставлялась в ткань задевая рабочую нить, создавая петлю, и протягивалась вверх через ткань. Так петля за петлей образовывался цепной стежок, в последствии создавая узор на ткани [2, с. 26].

В конце XVIII века техника «пяльце» превратилась в то, что французы называли «вязание крючком в воздухе», когда фоновая ткань была отброшена, и нить работала сама по себе.

Как и в любом другом ремесле, в вязании крючком существуют свои нюансы. В данной технике важен правильно подобранный крючок, нить и даже стежок, все это влияет на ажурность, плотность и гибкость готового изделия.

Фактура полотна, вязанного крючком, отличается своеобразным переплетением ниток, плотностью и малым растяжением. Эти свойства позволяют применять для вязания крючком не только шерстяные, но и хлопчатобумажные нитки, также применяют синтетические нитки или полосы из ткани, трикотажа и различные шнуры.

Для ручного вязания лучше не использовать сильноскрученную нить, потому что связанное из неё полотно будет перекашиваться. Пряжа должна быть ровной по толщине, однородной и достаточно прочной, так как неодинаковая толщина нити обязательно скажется на внешнем виде и качестве готового изделия. Однако существует специальная буклированная пряжа, с равномерно распределёнными по всей длине узелками или утолщениями [2, с. 82]. Пряжу, полученную из шерстяного волокна, используют в основном вязания теплой и спортивной одежды. Хлопчатобумажные нитки идут на вязание в основном летних изделий.

Плотно вязаное полотно можно получить, если вязать толстыми нитками и тонким крючком. Толстый теплый шарф, например, вяжут толстым крючком, кружево тонкими, которые чуть-чуть толще иголки.

Крючки диаметром 3-6 мм применяются для вязания изделий из толстой шерстяной или синтетической пряжи. Для ириса, мулине, гарус берут более тонкий крючок – 1,5-2,5 мм в диаметре. Если для тонких ниток взять толстый крючок, вязаное полотно будет ажурным, с большими просветами [1, с. 85].

При вязании крючком стоит обратить внимание на приемы вязания, именно они придают изделию фактурность, а чередование позволяет создать неповторимый рисунок. Основные приемы вязания крючком – воздушная петля, полустолбик (с накидом и без), столбик без накида, столбик с накидом, столбик с двумя и тремя накидами [3, с. 14].

Подводя итог, можем резюмировать, что история развития техники вязания крючком насчитывает тысячелетия. Данный вид декоративно-прикладного искусства прост, но в тоже время требует к себе много внимания, а изделия, созданные по этой технике, мы видим практически каждый день и некоторые из них используем в своем собственном быту.

Перспективным считаем дальнейшее использование материалов статьи при преподавании дисциплины «Основы производственного мастерства» у студентов специальности 44.04.04 «Профессиональное обучение (по отраслям)» направления подготовки «Технологии художественной обработки материалов» очной и заочной форм обучения.

#### Список литературы

1. **Максимова М.В.** Энциклопедия вязания / М.В. Максимова. – М. : Легпромбытиздат, 1993 – 320 с., ил.
2. **Михайлова Т.В.** Азбука вязания крючком и спицами – Библия вязания крючком и спицами / Т.В. Михайлова. – М. : Изд-во АСТ, 2016. – 256 с.
3. **Каминская Е.А.** Красивые узоры для вязания крючком / Е.А. Каминская. – М. : Эксмо-Пресс, 2013. – 320 с., ил.

## ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 37.01

### АКТИВНЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ ШКОЛЬНИКОВ ПРОЕКТИРОВАНИЮ СРЕДСТВАМИ ГРАФИЧЕСКОГО ДИЗАЙНА

Канавский В.Ю.

магистрант II курса, направление подготовки  
44.04.04 Профессиональное обучение (по  
отраслям), профиль подготовки «Технологии  
художественной обработки материалов»  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
*Vergiliy81@gmail.com*

**Научный руководитель:** Бирюков М.Ю., доцент кафедры дополнительного образования детей и взрослых факультета музыкально-художественного образования им. Джульетты Якубович ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

---

*В статье рассматривается комплекс активных методов обучения учащихся школ проектированию в изобразительном искусстве. Обосновано внедрение в процесс общеобразовательной подготовки профессиональных заданий, ориентированных на саморазвитие учащихся.*

**Ключевые слова:** образовательный процесс, активные методы обучения, обучение изобразительному искусству, проектирование, средства графического дизайна.

---

**Согласно** закону ЛНР «Об образовании» № 128-П, образование переходит на многоуровневую систему [4]. Новые образовательные технологии становятся необходимостью, и они должны быть направлены на личностное саморазвитие обучающихся, формирование самостоятельности, творческого воспитания, готовности повышать свой уровень знаний на протяжении всей своей жизни. В связи с этим необходимость поиска путей совершенствования активных методов обучения проектированию определила актуальность темы исследования.

В процессе написания статьи мы опирались на труды исследователей-педагогов, связанные со спецификой активных методов обучения, проектной и дизайнерской деятельности, в частности И.А. Колесникова, С.А. Лобанова, М.Н. Марченко и др.

Целью статьи является анализ активных методов обучения, способствующих развитию навыков проектной деятельности школьников средствами графического дизайна.

Проектирование – процесс создания проекта (прототипа), прообраза предполагаемого или возможного объекта, состояния [5].

Для применения активных методов обучения изобразительному искусству в школе необходимо рассмотреть психолого-педагогические условия их использования в учебном процессе.

Так, например, экспериментальные исследования С.А. Лобановой позволили выявить комплекс психолого-педагогических условий использования активных методов обучения в профессиональном образовании с позиций субъектного подхода. Автор определяет активные методы обучения как «методы, содержащие потенциал для реализации и развития субъектной позиции обучающихся и создающие условия для проявления их активности и самостоятельности в решении образовательных задач в процессе взаимодействия всех субъектов образовательного процесса» и выделяет три группы условий, связанных с требованиями к организационной среде, к учителю и к обучающемуся [2, с. 16].

Условия, сопряженные с требованиями к организационной сфере, подразумевают активность и общность учебного процесса, доступность коммуникации и присутствие хорошей эмоциональной атмосферы, создание ситуаций свободы выбора и самоопределения, учет индивидуальных особенностей обучающихся.

Условия, связанные с требованиями к обучающемуся, как утверждает С.А. Лобанова, предполагают включенность в учебный процесс, осознание целей обучения, активность, низкий уровень агрессивности и тревожности, наличие самомотивации на достижение результатов обучения, коммуникативную компетентность.

Требования, предъявляемые к учителю, включают в себя большой уровень эмпатии, коммуникативной компетентности, самоконтроля и саморегуляции, присутствие способности и желания действовать с активными методами обучения и учитывать индивидуальные особенности учащихся, а еще развитой субъектной позиции.

Отмечено также, что успешность учебно-творческой деятельности обучающегося определена высокой степенью формирования его субъектной позиции, которая, в свою очередь, зависит от значимости учителя в процессе осуществления учебной деятельности с применением активных методов обучения в группе.

В частности, выявлено, что наиболее эффективным является участие учителя в групповой работе без проявления чрезмерной активности, что позволяет повысить уровень субъектности и самооценку учащихся, формировать коммуникативные навыки взаимодействия не только внутри группы, но и вне учебного процесса, развивать социальную компетентность [2, с. 16].

Будущему профессионалу важны такие качества личности, как сообразительность, изменчивость мышления, творческое воображение, гибкость, адаптация, предприимчивость. Важной является способность использовать знания, приобретенные в процессе изучения особенностей проектирования, в параллельных сферах.

Профессионально необходимые качества возможно создавать в ходе введения в учебный процесс активных методов обучения, воспроизводящих специфику деятельности. Представим специфики их использования на примере методов вариативного моделирования, коммуникативного проектирования, комплексного проектирования, дизайнерского проекта.

Вариативность мышления является признаком таланта, одним из компонентов структуры способностей к творческой деятельности [3]. По нашему мнению, это качество можно и нужно развивать у обучающихся. Согласно существующей практике, дизайнер обычно демонстрирует заказчику несколько вариантов проекта. Для этого ему необходимо представить 5–6 эскизов решения проектной задачи, а на первом клаузурном этапе работать с еще большим количеством практически равнозначных вариантов.

Применение метода вариативного моделирования в учебном процессе нужно начинать как возможно раньше и продолжать до конца обучения. Этот метод разрешает не просто замечать различные композиционные решения задания, но и инвариантно причисляется к сложным комплексным проектам. Следовательно, от уровня освоения данного метода во многом зависит степень профессиональной подготовки будущих специалистов.

Использование метода вариативного моделирования в учебном процессе условно можно разбить на три этапа, характеризующих переход от композиционно-вариативного к системно-вариативному мышлению.

На первом этапе главная цель, стоящая перед учителями, – приучить учащегося к вариативному решению любой проектной задачи. Следовательно, подобные технологии обучения нужно вводить в общеобразовательные и художественные школы.

В идеальных условиях вариативность (хотя бы при выполнении эскизов) должна быть в течение обучения изобразительному искусству. Рассмотрим ситуацию формирования вариативности на примере предмета «Изобразительное искусство». В процессе постановки учащимся проектной задачи учителю уместно сформулировать его цель, содействовать учащимся установить этапы ведения работы, проверить методы, средства и приемы, способствующие подходящему решению проектной задачи. Лучшее использование метода вариативного моделирования не позволяет представления «единственно верного» метода решения. Любое задание обязано включать множество вариантов решения, и их анализ (возможно, кроме синтеза) должен побудить учащихся не к однозначно готовому результату, а к пониманию многовариантности средств, возможностей и результатов исполнения задания. Признаком хорошего уровня вариативности мышления на начальном этапе обучения возможно считать умение учащегося показывать 4–5 эскизных рисунков проектной задачи. Средний уровень

подразумевает исполнение 2–3-х эскизов. Следует отметить, что в ходе просмотра итогов выполнения задачи в группе может оказаться, что один эскиз сильнее 5-ти эскизов менее подготовленного учащегося. Кроме того, имеется определенная практика, согласно которой после одного хорошо разработанного варианта, оставшиеся делаются очень формально. Единственного решения данных и других противоречий иметься не может.

В каждом определенном случае могут применяться разные пути выхода из проблематичной ситуации. Но если метод вариативного моделирования используется в учебном процессе постоянно, итоги анализируются в группе (фокус группе) и вариативность представляется обязательным критерием оценки, результаты будут положительными. На этом этапе определяются знания и умения, сопряженные с композиционно-вариативной деятельностью.

Второй этап использования в учебном процессе метода вариативного моделирования характеризуется переходом от композиционно-вариативного к системно-вариативному мышлению. От учащихся необходима вариативность, сопряженная не только с композицией дизайн-проекта, но и с пониманием разнообразия вероятных решений задач, важных перед обучающимся. Рассмотрим это на примере выполнения практического задания на тему «Выполнение плаката в графической технике». Решение задач, стоящих перед учащимся, призывает к сложной аналитической деятельности, потому что они часто противоречат друг другу. Например, решение художественно-эстетической задачи (формирование визуальной среды и эстетического восприятия плаката) вступает в противоречие с решением технологической задачи (способность доносить заложенную в плакат информацию).

В процессе выполнения практического задания по выполнению плаката учащимся следует определить, что выбрать в качестве приоритета, чем можно пожертвовать и в каком случае, удастся ли найти компромиссное решение, – без анализа возможных вариантов решения успешное выполнение задания вряд ли возможно. Даже оформление простого, стандартного заголовка содержит множество вариантов решения. Здесь важен активный поиск вариантов ответов на вопросы: что должно композиционно доминировать: информативные заголовки, основной текст, графическая информация? В каком случае лучше применить рисунок (и в каком стиле), а в каком обойтись шрифтовой графикой?

На втором этапе определяются знания и умения, требующие обусловленного уровня функционирования системно-вариативного мышления, а вдобавок улучшаются знания, умения и вырабатываются навыки композиционно-вариативной деятельности. Понятие «навыки» не совсем согласуется с определением «вариативность», предполагающим творческие способности, впрочем, представить на данном этапе учащегося, который не способен расставить приоритеты в процессе поиска композиционного решения, отметить композиционный центр и подчинить элементы композиции, нельзя.

Безусловно, у любого учащегося имеются поставленные отдельно сформированные методы деятельности и просматриваются преимущественные композиционно-схематические решения. В связи с этим можно говорить о частичной автоматизации умений и переходе их в навыки.

На последнем этапе использования в учебном процессе метода вариативного моделирования учащиеся, выполняя трудоемкие комплексные проекты, должны варьировать решения задач не только на эскизно-композиционном, а и системно-вариативном уровне. Иначе говоря, вариативность обязана быть определена не только композиционным мышлением, но и видением разнообразных вариантов решения технологических, художественно-эстетических, коммуникативных проблем в их трудном и противоречивом взаимодействии.

В процессе дизайн-проектирования обучающиеся обязаны определять: следует ли представить имеющиеся или вымышленные преимущества изображаемого объекта? Что подчеркнуть: эстетику и культуру изображаемого или информационные свойства? Похожие вопросы, их анализ учителем, исследование вариантов решения обучающимися обуславливают ход от композиционно-вариативного к системно-вариативному.

Следует отметить, что, акцентируя внимание на формировании системно-вариативного мышления, учитель не должен уделять меньше внимания композиционно-вариативному. Формирование профессиональных умений и навыков, сопряженных с поиском вариантов композиции проекта, длится на втором и третьем этапе использования в учебном процессе метода вариативного моделирования.

Все это определяет перед образовательной системой задачу выпуска обучающихся с выработанным комплексным мышлением. Для решения данной задачи уместно использовать в процессе обучения изобразительному искусству метод комплексного проектирования.

Главная цель использования метода комплексного проектирования – формирование у будущих специалистов системного мышления, нужного для выполнения трудоемких проектов.

Использование метода целесообразно предпринимать со среднего этапа обучения. На этом этапе учащиеся приобретают ключевые знания и умения, сопряженные с комплексным проектированием. На заключительном этапе проектные задачи становятся сложнее. Ход между уровнями имеет относительный характер и определяется степенью подготовленности учащихся.

В ходе исполнения комплексного проекта обучающиеся начинают осознавать, что любое отдельное незначительное задание – прежде всего, часть целого. А видеть целое и есть путь к проектному мышлению.

По нашему мнению, одной из наиболее главных проблем образования является формирование у обучающихся предрасположенности и готовности к саморазвитию вне учебного процесса, а также осознанного мышления для принятия трезвых и эффективных решений. Использование в учебном процессе профессионально ориентированных активных методов обучения изобразительному искусству, а еще специально разработанной с учетом особенностей настоящей профессиональной деятельности системы проектных заданий содействует достижению этой цели.

Перспективным считаем дальнейшее использование материалов данной статьи при разработке учебных программ, методических материалов, пособий для предмета «Изобразительное искусство» в общеобразовательной школе.

#### **Список литературы**

- 1. Колесникова, И.А.** Педагогическое проектирование: Учеб. пособие для высш. учеб. заведений / И.А. Колесникова, М.П. Горчакова-Сибирская / Под ред. И.А. Колесниковой. – М. : Издательский центр «Академия», 2005. – 288 с.
- 2. Лобанова, С.А.** Активные методы обучения как средство развития субъектной позиции студента: дисс. ... канд. пед. наук: 13.00.08 / Лобанова Светлана Алексеевна – Краснодар, 2009. – 184 с.
- 3. Марченко М.Н.** Развитие способностей к дизайнерской деятельности: дисс. ... д-ра пед. наук: 13.00.02 / Марченко Марина Николаевна – М., 2002. – 442 с.
- 4. Народный Совет Луганской Народной Республики** [Электронный ресурс]. – Электрон. дан. – М., [2016]. – Режим доступа: <https://www.nslnr.su/zakonodatelstvo/normativno-pravovaya-baza/3606/>, свободный. (Дата обращения: 15.01.2021 г.). – [Закон ЛНР «Об образовании» № 128-П].
- 5. Прохоров, А.М.** Большой энциклопедический словарь. 2-е изд., перераб. и доп. / Под ред. А.М. Прохорова. – М. : Изд-во Норинт. – 2004. – 1456 с.

УДК 75.016.2

## ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ И ГУМАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ВУЗОВ

*Чирковская А.С.*

магистрант II курса, направление подготовки  
44.04.04 Профессиональное обучение (по отраслям),  
профиль подготовки «Технологии художественной  
обработки материалов»  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
[nastasya.chirkovskaya@yandex.ru](mailto:nastasya.chirkovskaya@yandex.ru)

**Научный руководитель:** Бирюков М.Ю., доцент кафедры дополнительного образования детей и взрослых факультета музыкально-художественного образования им. Джульетты Якубович ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

---

*В данной статье рассматриваются факторы разного уровня, определившие появление и развитие современной концепции культурологической составляющей гуманитарной подготовки в вузах культуры и искусств, ее смысловые доминанты и структурные особенности.*

**Ключевые слова:** инновационная культура, гуманитарное образование, художественные вузы, культурологическая составляющая, факторы.

---

**С**овременная педагогическая работа требует от личности новых профессиональных компетенций, сосредоточения усилий и времени не только на их осознании, но и на овладении и внедрении в педагогическую практику, а это требует изменений в содержании и технологиях профессиональной подготовки педагогов, в организации последипломного образования педагогов-практиков с учетом необходимости развития в них соответственного уровня инновационной культуры средствами педагогической инноватики, поскольку XXI век – эра принципиально новых знаний и способов познания. Специалист XXI века – это высококвалифицированная инновационная личность, способная к созиданию, управлению и использованию педагогических инноваций, к решению проблем нестандартным путем и действиям самостоятельно, инициативная, берущая на себя ответственность за свои действия и решения.

Определение миссии университетов в информационном обществе, проблемы гуманитарной подготовки в вузах и ее культурологической составляющей находятся в центре философско-педагогических исследований разных стран мира последней четверти XX – начала XXI века [1, с. 21–22].

В процессе написания статьи мы опирались на научные труды и исследования Л. С. Выготского, А. М. Матюшкина, М. И. Махмутова, А. Н. Рубинштейна, Б. М. Теплова, В. А. Беликова, Н. М. Сокольников, Е. В. Шорохова, А. В. Васильева, Т. А. Оксак и др.

Целью статьи является теоретическое обоснование факторов разного уровня, определивших появление и развитие современной концепции культурологической составляющей гуманитарной подготовки в вузах культуры и искусств,

Появление и развитие современной концепции культурологической составляющей гуманитарной подготовки в вузах культуры и искусств, ее смысловые доминанты и структурные особенности, как свидетельствует анализ проблемы, определили факторы разного уровня, среди которых, на наш взгляд, важнейшими являются:

1) социальные:

– процессы глобализации обусловили необходимость сосуществования представителей различных культур на равноправной основе, что требует ознакомления в образовательном пространстве с культурами всех народов мира, то есть решения проблем поликультурного воспитания в полиэтнической среде;

– характеристика современности как кризисной с этической точки зрения обусловила аксиологический поворот в образовании, стремление превратить идеи личной ответственности в доминанту нравственного сознания;

2) внутринаучные: выделение наук о культуре из лога философии и приобретение ими статуса самостоятельных научных отраслей, а с последней трети XX века – и выделенных учебных дисциплин в вузах;

3) образовательные – университетского уровня:

– стремление к возрождению идеи универсализма, преодоления вектора на прагматизм, утилитаризм и доминирование профессионализации;

– стремление преодолеть в содержании образования и формах ее организации разрыв с классической традицией и чрезмерную ориентацию на абсолютизацию новейших социокультурных ценностей;

4) образовательные – педагогически-инструментального уровня:

– ориентация на создание междисциплинарных фундаментальных учебных курсов;

– направленность на последовательное воплощение взаимосвязей в горизонтали «школа – вуз», среднее образование – высшее образование;

5) лично-развивающие:

– стремление преодолеть тенденции к снижению общей культуры, усиление внимания к содействию становлению личностной сущности, мировоззренческой культуры студенческой молодежи;

– создание условий для усиления эмоционально-ценностной составляющей, эмоционального фона обучения [4, с. 57–59].

В философско-педагогической мысли новейшего времени, как зарубежной, так и отечественной, сформировалась позиция, что в информационном обществе гуманитарное образование должно выполнять следующие функции:

– готовить человека к жизни за пределами профессии, поскольку необходимость профессиональных изменений в течение жизни диктует динамика развития социума;

– готовить представителей разных профессий к социальному общению, что диктует необходимость приоритетной ориентации молодежи на общечеловеческие ценности, моральную ответственность, которая даст возможность понимать друг друга для возможности эффективного решения общественных проблем;

– способствовать к формированию позитивной личностной философии, личностной сущности, внутренней устойчивости, способности к самоорганизации, повышению общей культуры;

– осуществлять подготовку нового поколения к жизни в поликультурном обществе, основанном на принципах демократии и идеалах общественного согласия и социальной справедливости.

Цикл культурологических дисциплин образует направление гуманитарного образования в современной высшей школе и в условиях информационного общества должна рассматриваться как фактор:

– общественной консолидации представителей различных профессиональных групп;

– создание общего культурного пространства;

– формирование мировоззрения, духовного развития молодежи;

– формирование ориентации молодежи на общечеловеческие ценности;

– общекультурного развития молодежи [2, с. 24–27].

Таким образом, мы рассмотрели доктринальные подходы к проблеме университетского гуманитарного образования и ее культурологического направления, сложившиеся в зарубежной и отечественной философско-педагогической мысли второй половины XX – начала XXI века как результат осмысления социокультурных изменений в условиях нового этапа общественного развития.

### Список литературы

1. **Гуманитарно-художественное образование: проблемы и подходы:** сб. науч. тр. / [науч. редактор Е.Н. Зуйкова]. – М.; Арзамас : АГПИ, 2012. – 213 с.

2. **Декоративно-прикладное искусство в педагогическом вузе и в учреждениях дополнительного образования:** межвуз. сб. науч.-метод. тр. / [отв. ред. П.Г. Демчев, Г.В. Черемных]. – М. : Прометей, 2015. – 143 с.

3. **Ковалевский, А. Н.** Методы обучения декоративной живописи / А.Н. Ковалевский. // Проблемы и перспективы развития образования: материалы I Междунар. науч. конф. (г. Пермь, апрель 2011 г.). – Т. 1. – Пермь : Меркурий, 2011. – С. 141-143.

4. **Тенденции развития и управление инновационными процессами в системе непрерывного художественного образования:** сб. материалов по пробл. худож. образования / [редкол.: С.Г. Молчанов и др.]. – Челябинск : ИДПОПР, 2003. – 157 с.

5. **Художественное образование: содержание и методы обучения:** сб. науч. тр. Вып. 1. / [редкол.: Б. Михаленко и др.]. – СПб. : Экспресс, 2004. – 207 с.



## ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 159.99

### СТРЕССОУСТОЙЧИВОСТЬ КАК НЕОБХОДИМОЕ КАЧЕСТВО ЛИЧНОСТИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПСИХОЛОГА

Сукачев А.Л.

магистрант II курса, направление подготовки «Психология», магистерская программа «Психологическое консультирование», ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
[andrey.sykachev.leonidovich@mail.ru](mailto:andrey.sykachev.leonidovich@mail.ru)

**Научный руководитель:** Черных Л.А., док. психол. наук, доцент, профессор кафедры психологии Института педагогики и психологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

*В статье анализируется сущность понятий «черты личности», «стрессоустойчивость», «профессионализм» психолога. Рассматриваются теоретические основы изучения проблемы стрессоустойчивости профессионального психолога.*

**Ключевые слова:** стрессовая ситуация, стрессоустойчивость, психолог, совладание со стрессом, душевное равновесие, аутентичность, самопознание, сила личности.

**П**сихолог как специалист помогающей профессии должен помочь клиенту разобраться с ситуацией и помочь найти те ресурсы, которые дадут возможность совладать со стрессом, повысить стрессоустойчивость клиентов. Следовательно, он должен обладать знаниями теории стресса и практическими навыками работы в данном направлении.

Однако, как отмечают ученые (К. Роджерс, К. Юнг и др.), самым действенным инструментом работы психолога является его личность, т.е. психолог не только сам должен владеть полной информацией по проблеме развития стрессоустойчивости и совладания со стрессом, но сам иметь высокий уровень стрессоустойчивости, что будет помогать как в личностном росте, так и в профессиональной деятельности.

В настоящий момент запрос социума на услуги психолога-профессионала чрезвычайно вырос, что, естественно, привело и к интересу к личности самого психолога, так как, по мнению К. Юнга, «для результата психического лечения личность психолога часто гораздо важнее, чем то, что он говорит и думает» [5, с. 416]. В своей работе К. Юнг также выделяет ряд необходимых требований к психологу как представителю определенной профессии:

- 1) отказ от превосходства над клиентом, особенно когда его духовный и личностный уровень выше, чем у психолога;
- 2) моральный облик и душевное равновесие;
- 3) отказ от личного индивидуализма и собственных убеждений в процессе практической работы;
- 4) недопустимость дилетантства и профанации;
- 5) высокий философско-диалектический уровень.

Римас Кочюнас [3] предлагает в качестве наиболее значимых рассматривать такие психологические черты личности специалиста, соответствующие западной парадигме консультативной психологии:

1. Аутентичность. Она проявляется, прежде всего, в искренности по отношению к клиенту и открытости в своих реакциях и поведении.
2. Открытость собственному опыту; проявляется в искренности переживаний, прежде всего, перед своим опытом.
3. Развитое самопознание, которое отражает глубокое познание себя, способствует адекватности самооценки и уверенности в собственных силах.
4. Сила личности и идентичность, которые проявляются в постоянном обращении к жизни с вопросами и ответах на ее вызовы; в знании, кто он (человек) такой и кем хочет стать в этой жизни, а также в постоянной проверке своих ценностных ориентиров.



5. Толерантность к неопределенности, обусловленной недостаточной ясностью и определенностью клиента в ситуации.

6. Принятие личной ответственности. Психолог должен нести ответственность за ведение своей профессиональной работы.

7. Глубина отношения с другими людьми – это оценка других чувств, взглядов, своеобразных черт личности других людей, но не осуждение их.

8. Постановка реалистичных целей. Реальная оценка своих возможностей и сил.

9. Эмпатия. Считается самым важным качеством психолога, только с ее помощью психолог может понять клиента и определить его состояние.

Следовательно, в приведенных классификациях личностных черт и качеств психолога в той или иной мере идет речь об устойчивости личности специалиста в сложной (стрессовой) ситуации – «душевное равновесие», «толерантность к неопределенности», уравновешенность и терпимость к фрустрации. Т.е. для психолога стрессоустойчивость является важным компонентом, который в профессиональной деятельности позволит ему успешно преодолевать негативные воздействия среды, удерживать на необходимом уровне собственную работоспособность, а также эффективно решать профессиональные задачи.

Профессия психолога относится к системе «человек-человек», для специалистов которой, по мнению Е.П. Ильина [2], характерны следующие факторы, которые могут существенно влиять на уровень стрессоустойчивости специалиста:

- 1) восприятие и осмысление одновременных коммуникаций различного характера;
- 2) специфика поведения клиентов;
- 3) постоянная смена ситуаций в процессе деятельности и общения;
- 4) взаимодействие с различными социальными группами.

Кроме того, психолог испытывает стресс вследствие:

- высокого уровня ответственности за ход процедуры психологического сопровождения и помощи, которую предоставляет определенной категории клиентов,
- особенностей и специфики обстоятельств, в которых осуществляется та или иная помощь (в случае экстремальных ситуаций) [4].

Следовательно, психолог – это специалист, который является зрелой, творческой, целостной личностью, стремящейся к раскрытию своего потенциала, открытой новому, готовой решать сложные вопросы и брать на себя ответственность за принятие жизненно важных решений, самостоятельно справляться со сложными проблемами. Итак, проведенный краткий анализ подходов к рассмотрению стрессоустойчивости личности позволяет говорить, что, во-первых, устойчивость рассматривается как способность человека поддерживать оптимальную работоспособность и эффективность деятельности в напряженных ситуациях; а во-вторых, как способность личности сохранять оптимальное психическое состояние при воздействии как внешних, так и внутренних негативных факторов. При этом все виды устойчивости (эмоциональная, интеллектуальная и др.) являются составными компонентами такого целостного явления, как психическая устойчивость личности психолога, а стрессоустойчивость (П.Б. Зильберман [1]) – интегративное свойство личности, характеризующееся таким взаимодействием эмоциональных, интеллектуальных и мотивационных компонентов психической деятельности индивида, которые обеспечивают оптимальное успешное достижение им цели деятельности в эмоционально сложной ситуации.

### Список литературы

1. **Зильберман П.Б.** Очерки психологии труда оператора / П.Б. Зильберман // Эмоциональная устойчивость оператора. – М. : Наука, 1974. – С. 138–172.
2. **Ильин Е.П.** Психология для педагогов / Е.П. Ильин. – СПб., 2012. – 640 с.
3. **Кочюнас Р.** Основы психологического консультирования : учебное пособие / Р. Кочюнас. – М. : Академический проект, 1999. – 240 с.
4. **Миллер Л.В.** Теоретические и прикладные аспекты деятельности Центра экстренной психологической помощи МГППУ / Л.В. Миллер // Модель экстренной психологической помощи. – М. : МГППУ, 2011. – С. 20–53.
5. **Юнг К.Г.** Практика психотерапии [Текст] / К.Г. Юнг. – СПб. : Университетская книга, 1998. – 416 с.



## СОЦИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 316.614.5

### ПРОБЛЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ СОЦИАЛИЗАЦИЕЙ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ В СОВРЕМЕННОЙ АРМИИ

**Захаров А. В.**

магистрант 2 курса, специальность «Социология»,  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
*stavros1995@yandex.ua*

**Научный руководитель:** Герасимов А.В., старший преподаватель кафедры социологии и организации работы с молодежью Института истории, международных отношений и социально-политических наук ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

*В статье проведен анализ особенностей социализации в условиях военной службы в современной армии и проанализированы основные научные подходы к трактовке процесса социализации. В ходе социализации формируется личность военнослужащих, происходит их адаптация к военным требованиям, определяющим специфику военной службы. От степени социализации военнослужащих зависит их успешная служба в рядах современной армии. Охарактеризованы факторы социализирующего влияния военной среды на личность военнослужащего.*

**Ключевые слова:** социализация, социализация военнослужащих, военнослужащий, механизмы социализации, факторы социализации, социальная военная среда.

**Актуальность** исследования обуславливается изменением характера военной деятельности, обусловленного модификацией угроз, опасностей и рисков в военной сфере. По сравнению с традиционным характером этой деятельности сегодня она требует от своих субъектов не просто высокого профессионализма, но и принципиально новых качеств: организаторских, управленческих, коммуникативных, морально-этических и других. При этом базовой составляющей эффективной военной деятельности являются профессиональные качества личности военнослужащего.

Современная армия как институт государства занимает особое место в его механизме. Специфика назначения и деятельности современной армии, высокие психологические и физические нагрузки во время военной службы, повышенное чувство долга перед государством и другие факторы способствуют выделению военнослужащих в отдельную социальную общность.

Существует множество различных трактовок процесса социализации. Французский социолог Г. Тард считал, что в основе социализации лежит принцип подражания. Американский социолог Т. Парсонс усматривал в нем процесс интернализации общественных норм, впитывания информации о значимых других. Американский социолог Дж. Смелзер отмечал, что социализация – это опыт, который приобрели люди, и ценности, осознанные ими и которые нужны для их социальных ролей. В настоящее время социализация рассматривается как процесс усвоения и дальнейшего развития индивидом социокультурного опыта – трудовых навыков, знаний, норм, ценностей, традиций, которые накапливаются и передаются от поколения к поколению, а также как процесс включения индивида в систему общественных отношений и формирования у него необходимых социальных качеств [1].

Социализация дает человеку возможность взаимодействовать с другими людьми, а также способствует передаче опыта от поколения к поколению. На теоретическом уровне выделяют механизмы социализации, под которыми понимают совокупность социальных процессов, обеспечивающих функционирование социализационного процесса.

Изучая социализационный феномен, следует осознать, что социализация как многогранное и сложное явление давно вышла за рамки одной науки и получила междисциплинарный статус. При-

ступая к изучению этого феномена, следует придерживаться комплексного, междисциплинарного подхода, поскольку только в этом случае могут быть получены объективные, научно-значимые результаты.

Социальная обусловленность личности военнослужащего неразрывно связана с активным усвоением ею действительности, с ее ролью в воссоздании и создании общественных отношений. Это усвоение определяет определенное отношение военнослужащего к миру, что является специфической формой бытия общественных отношений. Влияние социальной действительности на личность осуществляется через формирование ее отношений, в частности их субъективного аспекта. Это влияние определяет содержание, тип, характер и уровень осознания отношения военнослужащего к имеющейся реальности. Армейская служба – это жизнедеятельность в особых, экстремальных, по сравнению с обычной жизнью, условиях существования. Она проходит со значительными социальными, материальными, правовыми, временными, пространственными, физиологическими и другими ограничениями, имеет свои особенности, которые в значительной мере определяют структуру деятельности личности. Важнейшим аспектом исследования процесса социализации личности в условиях военной службы является понимание того, что военнослужащие рассматриваются как специфическая социально-профессиональная группа общества, которая выступает одним из элементов его социально-профессиональной подструктуры.

Влияние дезорганизующих факторов на процесс социализации военнослужащих побуждает к существенному социально-педагогическому противодействию – созданию адекватных условий, способных оптимизировать процесс социальной адаптации военнослужащих, улучшить их послеслужебное положение, обеспечить их вхождение в общество.

На основании анализа проблемы считаем целесообразным сказать, что процесс социализации военнослужащего не ограничивается рамками военной среды. Военный глубоко и органично включен в систему общественных отношений. Он рассматривается как личность, которая функционирует в системе отношений и деятельности всего общества, хотя эта деятельность имеет и сугубо специфические черты. Такой подход детерминируется тем, что современная армия как институт политической системы государства диалектически взаимосвязана с материальной и духовной жизнью общества, которые, в свою очередь, предопределяют их социальный характер, состав и функции. Итак, социализация военнослужащего не может рассматриваться только в рамках военной среды [2].

В процессе социализации формируется личность военнослужащего, происходит его адаптация к нормативным требованиям, определяющим условия и особенности военной жизни. Особенности социализации военнослужащих обусловлены особенностями организации совместной деятельности и общения в образовательной, культурной среде военных частей, моделирующие формы взаимодействия в современной армии. Специфическими являются и условия для формирования личностных смыслов, определяющих отношение индивида к миру, социальной позиции, правовых ценностей, самосознания, ценностно-смыслового ядра мировоззрения. На этом этапе правовой социализации происходит ориентация военнослужащего в социальном пространстве как военнослужащего, происходит его подготовка к службе. Военнослужащий проходит и усваивает определенные статусы: ученик, подчиненный, дневальный, часовой, командир подразделения и т.д. Усвоение этих статусов, принятие военно-правовых ценностей как собственных способствует формированию особого слоя военной культуры.

Социализация военнослужащих характеризуется требованием целостного и комплексного усвоения и воспроизводства правового, социально-профессионального и культурного опыта, что обеспечивает им адаптацию к условиям быстро трансформирующегося микро- и макросоциума, иногда с диаметрально противоположными ценностными ориентирами и нередко со скрытой враждебностью.

Действие асоциальных факторов на сознание и поведение военнослужащих ведет к недобросовестному отношению к профессиональным обязанностям, увольнению из рядов вооруженных сил, способствует развитию правовых аномалий, усиливает риски неправомерного поведения, снижает уровень правовой культуры.

Военнослужащий включается в новые микро- и макрогруппы, осваивает новые социальные роли и правовые статусы (командир, начальник, специалист, инженер, педагог, должностное лицо караула и суточного наряда и т.д.). Итогом социализации военнослужащего является формирование специфических личных качеств, необходимых для полноценного выполнения им обязанностей, связанных с обеспечением защиты государства.

В совместной деятельности вырабатываются общие взгляды на жизнь, складывается общественное мнение. Вступая в уже существующий коллектив, человек сталкивается со сложившимся

морально-психологическим климатом, с определенными социальными установками и даже если он и не воспринимает их, то не учитывать их существование не может.

Заметной силой влияния на профессиональную социализацию является военный коллектив, потому что человек не может нормально существовать вне общения. Ощущение принадлежности к какой-то группе, идентификация с ней настолько важны для лица, что необходимо обеспечить «единение», во многом определяющее поведение личности. Для военнослужащего очень важно положительное отношение окружающих. Военнослужащий, порой даже незаметно для себя, становится на позиции коллектива, соглашается с ними, считает для себя едиными.

Наиболее актуальными негативными социальными факторами военной среды являются:

- усиление противоречий между обязанностями военнослужащего и его правами как гражданина;
- уменьшение престижности военной службы;
- снижение уровня жизни военнослужащих.

Социальная военная микросреда является непосредственным социальным окружением любого солдата (командование воинской части, сотрудники отдела воспитательной и социально-психологической работы, воинский коллектив в целом и т.д.) и осуществляет решающее влияние на деятельность, поведение и общение военного, на его функционирование и развитие в целом.

Таким образом, в результате анализа научных исследований социализацию военнослужащих можно определить как целостное и комплексное усвоение и воспроизводство правового, социально-профессионального и культурного опыта, что обеспечивает военнослужащим адаптацию к условиям военной службы, способствует формированию их военной культуры.

#### Список литературы

1. Агранат, Д. Л. Социализация личности в военизированных организациях // автореф. дис. ... док. соц. наук. : 22.00.04 / Агранат Дмитрий Львович. – М., 2010. – 39 с.
2. Емец, В. С. Политологический анализ социализации личности военнослужащего кадрового состава войск и органов пограничной службы Российской Федерации : автореф. дис. ... док. полит. наук : 23.00.02 / Емец Валерий Сергеевич. – Москва, 2002. – 35 с.

## АНАЛИЗ СОВРЕМЕННЫХ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ МЕЖДУ РОДИТЕЛЯМИ И ДЕТЬМИ

**Кирста Е.Н.**

магистрант II курса, специальность «Государственное и муниципальное управление», ГОУ ВО ЛНР «Луганский государственный университет имени Владимира Даля»,  
*marica92@mail.ru*

**Научный руководитель:** Хомутовская Я.Н., канд. экон. наук, доцент, доцент кафедры государственного управления ГОУ ВО ЛНР «Луганский государственный университет имени Владимира Даля»

*В данной статье раскрывается структура детско-родительских отношений, описываются основные компоненты этих отношений и раскрывается их значение. Представлены компоненты родительского отношения, а именно: родительская позиция, стиль семейного воспитания и родительские установки.*

**Ключевые слова:** семья, отношение, стиль семейного воспитания, родительские установки, родительская позиция, родители, ребенок.

**Проблема** в отношениях между поколениями отцов и детей существовала с момента зарождения человечества. Данный вопрос в разные периоды развития человеческой истории проявлялся с различной степенью остроты. Например, во время существования традиционного типа общества молодые люди, как правило, не могли беспрепятственно выражать свои мысли и поступать в какой-либо ситуации, как считают нужным. При переходе в постиндустриальное общество также изменились внутрисемейные отношения.

В настоящее время конфликты между двумя поколениями случаются намного чаще. Такая проблема возникает, поскольку у каждого из поколений есть своя сложившаяся система жизненных ценностей, и эту систему каждое поколение готово отстаивать. При основании семьи взгляды на жизнь старшего поколения считались ее основой. Дети, вырастая, перенимают жизненный опыт своей семьи, в то же время стремясь освободиться от давления взрослых, строят свою жизнь по-другому, в соответствии со своими принципами и установками [3, с. 962–963].

Однако не стоит забывать о том, что основа любых отношений – это уважительное отношение к другому человеку, его ценностям и жизненным целям. Отношения между родителями и ребенком в этом плане не должны стать исключением. Родители часто забывают, что как взрослые люди они в большей степени способны понимать своего ребенка. Кроме того, проблема заключается также в том, что нормализация отношений с ребенком во многом решается отношениями между взрослыми. Ведь невозможно создать нормальные отношения с ребенком, если в отношениях между родителями есть недоразумение и негатив. Очень важно, чтобы семья могла мирно разрешать конфликтные ситуации, уважать и поддерживать друг друга.

Тема детско-родительских отношений всегда имела особую актуальность, поэтому данный феномен может быть рассмотрен с нескольких позиций:

1. Со стороны психоаналитического подхода большое значение в становлении ребенка имеет ранний опыт взаимодействия с родителями (З. Фрейд). Ребенок познает себя через отношение к нему матери, а мать воспринимает как источник отношения к себе.

2. С точки зрения психолога Б. Скиннера, представителя бихевиористского подхода, формирование детско-родительских отношений происходит в процессе подкрепления положительного поведения. То есть родители всегда должны искать в поведении ребенка не только плохое, но и хорошее.

3. Гуманистический подход в лице К. Роджерса представляет детско-родительские отношения как процесс актуализации родителями потенциала ребенка. Именно забота и внимание родителей, независимо от поведения ребенка, обеспечивают его полноценное развитие как личности.



4. Представитель социально-когнитивного направления А. Бандура утверждает, что поведение родителей – пример для их ребенка. Подражая своим родителям, ребенок с легкостью усваивает правила должного поведения и на основе этого строит свою модель поведения.

Проблема детско-родительских отношений также изучается и в отечественной литературе. Так, исследователь А.Н. Леонтьев считал, что психологическое развитие ребенка зависит не только от его родителей, но и от стиля их семейных отношений.

По мнению исследователей А.Я. Варга и В.В. Столина, родительские отношения – «это система разнообразных чувств к ребёнку, поведенческих стереотипов, практикуемых в общении с ним, особенностей восприятия и понимания характера и личности ребёнка, его поступков» [1, с. 153].

В результате проведенного исследования автор согласен с мнением, представленным учеными А.Я. Варга и В.В. Столиным: «Детско-родительские отношения – это система различных чувств к ребенку, стереотипов поведения, практикуемых в общении с ним, особенностей восприятия и понимания личности ребенка, его действий» [1, с. 153].

В зависимости от используемых родителями частных установок взаимодействия с ребенком формируется его воспитание и поведение. Стиль воспитания – это набор принципов и форм взаимодействия, используемых родителями с целью создания наилучших условий для первичного развития и социализации ребенка.

Существует множество подходов к классификации родительских стилей. Ученый Е.Г. Эйдемиллер определил четыре типа воспитания [2, с. 672]:

- либеральный стиль воспитания – родители терпимо относятся к ребенку, но не предоставляют ребенку необходимую образовательную среду из-за отсутствия участия в родительском процессе;
- авторитарный стиль воспитания – в этом стиле стремление родителей к ребенку является законом, который не поддается обсуждению;
- гиперопека – такой стиль воспитания характерен для родителей, которые чрезмерно заботятся о своих детях;
- демократичный стиль воспитания – наиболее оптимальный в воспитании ребенка, родители заботятся о дисциплине и не препятствуют проявлению автономии, уважают мнение ребенка.

Важной частью взаимоотношений в семье является позиция родителей – осознанное родителями представление о способах взаимодействия с ребенком и отношение к нему. В отличие от стиля воспитания, который подразумевает реальное действие, оказанное на ребенка взрослым, родительская позиция является лишь отрефлексированным представлением о действиях.

Следующий значимый компонент родительских отношений – родительские установки, которые представляют собой стереотипное представление о способах взаимодействия и воспитательных подходах и основаны на внешних и внутренних факторах.

Родительские установки включают в состав три элемента:

- когнитивный (познавательный) – система знаний и ценностных ориентаций, рассматриваемых как достоверные;
- аффективный (эмоциональный) – оценка родителями ситуации воспитания;
- поведенческий (конативный) – намерение вести себя определенным образом [1, с. 112].

Основная ошибка родителей в воспитании ребенка – это навязывание ребенку определенной линии поведения в соответствии со своими идеалами, не учитывая индивидуальность ребенка. Такая воспитательная политика не может привести к положительному результату, скорее, наоборот.

Помимо этого, родители совершают и другие воспитательные ошибки, приводящие к проблемным взаимоотношениям, среди которых стоит отметить:

- завышенные требования (на ребенка возлагаются слишком большие надежды и у него возникает страх не оправдать надежды, не справиться и потерять родительскую любовь, поэтому появляются тревожность, депрессия);
- чрезмерная забота (в этом случае родители стремятся окружить ребенка постоянным вниманием, защитить и оградить его от всевозможных опасностей, следят за каждым его шагом, тогда ребенок вырастает инфантильным, неспособным к самостоятельному принятию решений);
- недостаток контроля (при такой позиции родители могут вовсе не знать, где и с кем проводит время их ребенок, чем занимается, что может привести к негативным последствиям для ребенка, например, он может попасть в нехорошую компанию);
- отсутствие поддержки (поддержка и понимание увлечений ребенка очень важны для него, особенно в подростковом возрасте; если взрослым не очень нравятся увлечения ребенка, важно понять, что именно он находит в этом, в противном случае ребенок замыкается в себе).



Из всего вышесказанного можно сделать следующий вывод – взаимоотношения родителей и детей строятся на взаимопонимании, прежде всего, внутреннего мира ребенка; взрослым важно быть гибкими и терпеливыми с ребенком в сложных или конфликтных ситуациях.

**Список литературы**

1. **Варга, А.Я.** Структура и типы родительского отношения / А.Я. Варга. – М. : Мир, 2010. – С. 256.
2. **Эйдемиллер, Э.Г.** Психология и психотерапия в семье. 4-е издание, переработанное и дополненное / Э.Г. Эйдемиллер. – СПб. : Питер, 2008. – С. 675.
3. **Тарасенко, Д.Н., Лекаца, А.Н.** Проблема «отцов» и «детей» в современном обществе // Международный журнал экспериментального образования. – 2015. – № 11-6. – С. 966.

УДК 316.614.5

## ОСОБЕННОСТИ СОЦИАЛИЗАЦИИ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ В СОВРЕМЕННОМ ВУЗЕ

**Шмалько М.П.**

магистрант I курса, специальность «Социология»,  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
*burgermariya@gmail.com*

**Научный руководитель:** Герасимов А.В., старший преподаватель кафедры социологии и организации работы с молодежью Института истории, международных отношений и социально-политических наук ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

---

*В статье осуществлен анализ научных подходов к проблеме социализации студенческой молодежи в современном вузе. Рассмотрены особенности социализации студенческой молодежи и социальные условия ее успешной социализации в процессе обучения в вузе. Очерчена перспектива решения задач социального и личного самоопределения будущего специалиста образовательной сферы.*

**Ключевые слова:** социализация, профессиональная социализация, личность, молодежь, студенческая молодежь, образовательное пространство вуза, социум.

---

**Социализация человека** – это процесс длительный и очень сложный. С одной стороны, любое общество, которое на каждом этапе своего развития вырабатывает определенную систему социальных и нравственных ценностей, свои идеалы, нормы и правила поведения, заинтересовано в том, чтобы каждый человек, приняв и усвоив их, смог жить в этом обществе, стать его полноценным членом. С другой стороны, на формирование личности большое влияние оказывают разнообразные стихийные, спонтанные процессы, которые происходят в жизни. Поэтому суммарный результат таких целенаправленных и стихийных влияний не всегда предсказуем и не всегда отвечает интересам общества.

На фоне растущей конкуренции образовательных услуг, обострения демографической ситуации в ЛНР повышается значимость профессионального выбора студентов, влечения к самовыражению и реализации своего потенциала. Сознательное определение будущей профессиональной деятельности может стать основой для успешной социализации студентов в период обучения в вузе. Реализация этого направления возможна в рамках построения интегрированной многоуровневой системы образования. Следовательно, совершенствование процесса социализации должно стать одной из первоочередных задач современного вуза.

Стоит отметить, что студенческий возраст – это сенситивный период для развития основных социогенных потенциалов человека как личности. К ним относятся: формирование профессиональных, мировоззренческих и общественных качеств будущего специалиста; развитие профессиональных способностей как предпосылка дальнейшей самостоятельной профессиональной творческой деятельности; становление интеллекта и стабилизация черт характера; преобразование мотивации и всей системы ценностных ориентаций; формирование социальных ценностей в связи с профессионализацией. То есть во время обучения в вузе происходит социализация студента как личности.

Процесс социализации студенческой молодежи чрезвычайно сложен и противоречив. Особый научный и практический интерес этот процесс представляет в рамках отдельной социальной организации – определенного вуза, который, имея собственную специфическую институциональную среду, влияет на ход этого процесса, создавая свои уникальные условия. Бесспорным является то, что институциональная субкультура педагогического вуза, специфика его социального микроклимата, влияют на процесс социализации студенчества. Приоритетное влияние на это явление оказывает образовательное пространство вуза во всей совокупности собственных составляющих. Весомую роль в социализации молодого человека имеет практика воспитательной, а также самоуправленческой деятельности студенческого сообщества и т.д.

Понятие «социализация» имеет комплексный характер и рассматривается в философии, социологии, психологии, педагогике и в других областях научного знания. Впервые понятие социализация появилось в конце XIX в. в американской и французской социологии, в частности в работах американского социолога Ф. Гиддингса и французского социолога Г. Тарда [1, с. 19–21].

В определение сущности процесса социализации, особенностей его структуры сделали весомый вклад ученые: Б. Ананьев, В. Барулин, Л. Выготский, Э. Дюркгейм, И. Кон, Л. Леонтьев, А. Мудрик, Л. Подоляк, Т. Парсонс, П. Сорокин и другие. Все они отмечают социализацию как процесс присоединения, интеграции личности в общество. Поскольку общество заинтересовано в том, чтобы его граждане сумели активно усвоить общественный опыт и ценности (язык, обычаи, традиции и т.д.).

Профессиональное становление личности можно рассматривать как процесс, который продолжается на протяжении всей жизни и имеет свои особенности на каждом отдельном этапе профессионального пути. Особенно тесно взаимосвязаны эти два процесса на первичном этапе погружения молодого человека в профессиональную среду, когда происходит жизненное и профессиональное самоопределение. На каждой стадии профессионального становления существуют определенные цели и задачи, отвечающие общественным требованиям.

В научной литературе выделяют следующие этапы социализации студенческой молодежи:

1. Этап общей социализации. На этом этапе происходит формирование и закрепление основных социальных ценностей (трудовых, моральных, эстетических, политических, правовых, экологических, семейных и т.д.).

Система ценностных ориентаций занимает важное место в структуре профессионального потенциала студента. Именно ценностные ориентации лежат в основе мотивов деятельности и тесно связаны с желаниями, эмоциями, интересами, чувствами индивида. Ценностные ориентации являются основой формирования отношения к себе, к другим людям, к окружающему миру.

2. Этап профессиональной социализации – усвоение человеком той или иной профессии, получения специфического ролевого знания, когда роли связаны с разделением труда [2, с. 69].

Сознание современного студента чрезвычайно противоречиво: с одной стороны, имеет место высокая индивидуальная, коллективная и массовая активность в общественной жизни, энергичность, деловитость; а с другой – страх, конформизм, неспособность противостоять и успешно приспособиться к меняющимся социальным условиям жизни.

Успешная социализация в процессе обучения в вузе определяется следующими условиями: включением индивидов в развивающие ситуации и активную среду; открытостью молодых людей в процессе общения и формирование их компетентности; проживание нового личностного опыта; процессом самоанализа и самооценки своей деятельности; саморегуляцией своих переживаний и деятельности.

Ориентация на личность в процессе обучения призвана обеспечить создание адекватного для личностного и творческого роста студента среды общения, что способствует развитию профессионального мастерства будущего специалиста. Ведущими ценностями должны стать не усвоение норм поведения и умений, а гуманность взаимоотношений, свобода проявления собственного «Я», культивирование индивидуальности, осознанная правовая культура поведения, творческое самовыражение личности.

Условием подготовки и воспитания профессионалов является такая система непрерывного образования, процесс которой охватывает человека на протяжении всей его социальной жизни: от начала его приобщения к современной культуре через обретение общего и специального образования к развитию рефлексивных способностей, творческих возможностей, обеспечивающих совершенствование профессионального мастерства [3, с. 39].

В процессе обучения необходимо создать надлежащие условия для самореализации индивидуальности студента в будущей профессиональной деятельности, а также самостоятельного культивирования профессионального мастерства, творческого развития личности, обогащения знаний через обмен опытом в процессе общения со специалистами, углубление профессиональной рефлексии.

Следовательно, социальная среда студенческой молодежи – это целостное единство социально-психолого-педагогических условий, в которых:

- происходит обретение социального опыта, усвоение определенных норм, присущих обществу ценностей, образа жизни;
- молодежь находит свое призвание, выбирает способы самовыражения, самопознания, самоосмысления, самосовершенствования, самореализации.

Студенческая молодежь находится на пороге вступления в самостоятельную трудовую жизнь. Для нее приобретают особую актуальность фундаментальные задачи социального и личного самоопределения, как определения себя и своего места во взрослом мире.



Подводя итоги проведенному анализу, можно сделать следующие выводы. Исследования социализации личности в различных странах мира ведется в самых разнообразных направлениях. Результатом этих исследований стало большое количество эмпирических данных, что подчеркивает чрезвычайную сложность затронутой проблемы. Изучение вопроса поло-ролевой, семейной, профессиональной социализации каждой конкретной личности и студенческой молодежи требует большего внимания со стороны ученых на предмет углубленного изучения. Проблемы профессиональной социализации будущих специалистов в образовательной среде высшего учебного заведения с позиции усвоения ими существующих профессиональных норм, правил, ценностей и форм поведения, а также их влияния на жизнь молодого человека требуют детального научного обоснования. Остаются открытыми вопросы о конкретных воспитательных действиях по отношению к студенческой молодежи в процессе социализации, а также организационные и управленческие механизмы по решению проблем повышения эффективности социализации студентов в современном вузе.

#### Список литературы

1. **Андреевкова, В.П.** Проблема социализации личности [Текст] / В.П. Андреевкова // Соц. исследования [Текст]. – М., 1970. – № 3. – С. 19–21.
2. **Горшков, Н.К.** Непрерывное образование в контексте модернизации [Текст] / М.К. Горшков, Г.А. Ключарев. – М. : ИС РАН, ФГНУ ЦСИ, 2011. – 232 с.
3. **Заславская Т.И.** Современное российское общество: социальный механизм трансформации [Текст] / Т.И. Заславская. – М. : Дело, 2004. – 400 с.

## ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 811. 581: 003. 324. 1 – 021. 475.4

### ОСНОВНЫЕ ТРУДНОСТИ ОСВОЕНИЯ ИЕРОГЛИФИЧЕСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ

**Бесплахотная А.А.**

магистрант II курса, специальность «Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный (китайский)», ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
*nastya\_besplahotnaya@mail.ru*

**Научный руководитель:** Дворцова А.Н., преподаватель кафедры английской и восточной филологии филологического факультета ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

*Данная статья посвящена рассмотрению основных трудностей освоения иероглифической письменности русскоязычными учащимися. Трудности при изучении иероглифики рассматриваются на нескольких лингвистических уровнях: графическом, фонетическом, лексическом, семантическом, морфологическом, а также синтаксическом.*

**Ключевые слова:** китайская письменность, трудности, вариативность графических знаков, начертательная запись знаков, особенность сочетаемости иероглифов, омографы, система тонов.

**К**итайская письменность, имеющая ряд отличительных особенностей, становится не только крайне сложной для освоения русскоязычными учащимися, но и достаточно трудоемкой. Причина этого состоит в нехватке разработанных методических проблем преподавания иероглифики.

Обучение китайской письменности, по сути, почти ничем не отличается от обучения письменности любого другого языка. Во время процесса обучения у обучаемого должны развиваться начертательные (моторные, графические) навыки, лексические навыки (письменная речь) и навык зрительного восприятия речи (чтение). Процесс подготовки в обучении языка с буквенной системой проходит по следующему принципу: первичный этап – это ознакомление с набором графических элементов (букв), далее сочетание их в слова. Аналогично и при обучении китайской письменности, где начальный этап – изучение минимальных графических знаков (черт), затем ключи и иероглифы [5, с. 36].

В отличие от русского языка, где имеется буквенный алфавит, состоящий из 33 букв, иероглифика в свою очередь отличается более замысловатой системой письменности. Именно это обуславливает возникновение сложности в усвоении, понимании и долговременности процесса изучения китайской иероглифики.

Трудности при изучении иероглифики можно рассматривать на нескольких лингвистических уровнях: графическом, фонетическом, лексическом, семантическом, морфологическом, а также синтаксическом [3, с. 127].

На уровне графики проблему при изучении составляют ключи, входящие в состав иероглифа. На письме их необходимо не только графически правильно передать, но и расположить в соответствии со всеми правилами иероглифики. Наряду с этим учащемуся приходится преодолевать психологический барьер и трудность непривычной начертательной (механической) записи графических знаков. Изучение ключей крайне важно на начальном этапе, так как они обладают семантической значимостью. К тому же знание ключей позволит достаточно быстро найти нужный иероглиф в словаре, так как многие китайские словари классифицируют иероглифы исходя из входящих в них ключей [1].

Перед русскоговорящими учащимися также возникает трудность, характеризующаяся неумением анализировать иероглиф по составу. Прежде всего, это влияет на формирование единого графического образа ключей и их семантического значения в составе иероглифа. Исходя из этого, возникает следующая трудность – визуальное смешение образов иероглифов на базе пренебрежения деталями. Необходимо быть очень внимательным к составным частям иероглифа, ведь различия между ними



могут быть совершенно несущественными. К примеру, два иероглифа 难(nán, трудный) и 谁(shéi, кто), очень схожи по своему изображению, различие проявляется лишь в одной составной их части 又(yòu) и 讠(yán).

С точки зрения лексики, во время формирования лексических навыков у учащегося возникает проблема наличия неисчерпаемой вариативности основных графических знаков в составе иероглифа, учитывая примерный лексический минимум (3 тыс. для среднего образования и примерно 5–7 тыс. иероглифов для высшего образования).

Сложность для русскоязычных учащихся также составляет наличие омографов в китайском языке. Русскоговорящему учащемуся достаточно сложно различать похожие по написанию иероглифы, тем более на начальном этапе обучения иероглифике, когда знания о графемах только начинают формироваться. Например, омографы 乐 lè «радость, веселье» (快乐 kuàilè «радоваться») и 乐 yuè «музыка» (音乐 yīnyuè «музыка») в написании идентичны, однако их значение и произношение зависят от контекста [5, с. 97–99].

С точки зрения фонетики, не стоит забывать о системе тонов в китайском языке, требующей максимально точного произношения, ведь именно от тонов будет зависеть написание и перевод иероглифов. Данная ситуация определяет наличие омофонов в китайском языке. Так, иероглифы 与 (yǔ, давать), 鱼 (yú, рыба), 语 (yǔ, язык) и 于 (yú, для) имеют одинаковый пиньинь, различие состоит в тонах и во внешнем облике иероглифов [4].

Так, в процессе изучения ключей учащийся первоначально запоминает не только его написание, но и его произношение, и, при наличии ключа в составе всего иероглифа, произношение слова никак не связано с произношением ключа. Например, иероглифы 江 (jiāng, «большая» река) и 河 (hé, канал), где ключевым семантическим знаком выступает 氵(shuǐ), а фонетиками служат 工(gōng) и 可(kě). Пример наглядно демонстрирует различие в чтении фонетика, семантического ключа и чтении иероглифа в целом [2, с. 35].

Основываясь на семантическом уровне лингвистики, иероглифическое письмо затрудняет определение значений морфем при переводе имен собственных, так как в иероглифическом тексте отсутствует визуальное разграничение между именами собственными и именами нарицательными. При переводе транскрибированные имена собственные зачастую могут восприниматься как весомые семантические единицы. Например, словосочетание 柏林的朝鲜大使馆 (Bólín de Cháoxiān dàshǐguǎn, «посольство Северной Кореи в Берлине») студентом было переведено как «посольство Северной Кореи в Кипарисовом лесу». Ошибка связана с тем, что учащийся перевел 柏bǎo как кипарис, основываясь на словарных данных, где 柏bǎo имело только один вариант перевода, а слово «Берлин» находилось в отдельном словаре географических названий [3, с. 104].

С точки зрения морфологии, иероглифические комплексы обладают особенностями сочетаемости, которые сложно осознаются русскоязычными учащимися, между тем, порядок следования компонентов важен для декодирования слов в китайском языке. Так, ряд элементов чаще встречается в препозиции (以 – 以后 (yǐhòu, после/потом); 以前 (yǐqián, прежде/раньше), при этом 可以 («kěyǐ», можно) – скорее исключение), ряду элементов свойственно постпозиционное расположение (然 – 虽然(suǐrán, хотя), 全然(jìnrán, абсолютно так), но 然后(ránhòu, затем), в свою очередь, является исключением). При этом существует ряд лексических единиц, в которых порядок компонентов может быть вариативным, и эта вариативность не особенно сказывается на значении лексического комплекса (合适héshì, удобный /适合shìhé подходит; 互相hùxiāng взаимно, обоюдно/相互xiānghù, взаимный, обоюдный).

Иероглифическая письменность составляет трудность и на синтаксическом уровне. Основная проблема понимания текста состоит в отсутствии пробелов между словами, что затрудняет процесс разграничения морфем в предложении, а также дальнейшего определения частей речи и соответственно выполняемых ими функций. Начиная изучение китайского языка, учащиеся иногда разделяют компоненты одной морфемы и присоединяют их к следующей морфеме. К примеру, при переводе 发展中国家(fāzhǎnzhōng guójiā, развивающиеся страны), студент, разделив морфему 中, присоединил ее к слову 国, и перевел данное словосочетание как развивающиеся семьи Китая [1, с. 46].

Все вышеперечисленное зависит от характерных особенностей китайского иероглифического письма. Однако встречаются еще и субъективные трудности, касающиеся индивида, который изучает язык. Субъекту необходимо задействовать максимальное число психических механизмов и использовать все виды памяти с целью овладения иероглифической письменностью. Тем не менее, достаточно трудно найти практически одинаковых индивидов с развитыми психическими функциями мозга и тренированными видами памяти. Исходя из этого, соблюдение стандартных и универсальных мето-



дов и приемов в коллективном изучении иероглифики зачастую не приводит к желаемому результату.

Таким образом, резюмируя все вышеизложенные трудности, с нашей точки зрения в процессе преподавания иероглифики следует рассматривать их все, и на основании этого выстраивать ту или иную модель обучения с целью упрощения процесса овладения иероглифической письменностью китайского языка.

#### Список литературы

1. **Гурин, М. В.** Китайская иероглифика в современном мире / М. В. Гурин // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2011. – №3 (8). – С. 44–49.
2. **Демина, Н. А.** Методика преподавания практического китайского языка: учеб.-метод. пособие / Н. А. Демина – 2е издание, испр. и доп. – М. : Вост. лит., 2006. – 88с.
3. **Масловец, О. А.** Методика обучения китайскому языку в средней школе / О. А. Масловец. – М. : Вост. книга, 2012. – 184с.
4. **Магазета.** Интернет-газета о Китае и китайском языке. Миссия выполнима: методы запоминания иероглифов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://magazeta.com/2015/03/hanzi-memorize/>, свободный. (Дата обращения: 27.03.20 г.).
5. **Щичко, В. Ф.** Китайский язык. Теория и практика перевода : учеб.-метод. пособ. для студ. вузов / В. Ф. Щичко. – 3е изд., испр. и доп. – М. : Восточная книга, 2010. – 224 с.



## ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ПОРТРЕТИРОВАНИЕ ПАНДЕМИИ COVID-19 ВО ФРАНЦУЗСКИХ СМИ

*Воронина Е.А.*

студентка IV курса, профиль «Французский  
и английский язык и литература»,  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
*voronina\_22000@mail.ru*

**Научный руководитель:** Токмачева М.А., канд. пед. наук, доцент кафедры романо-германской филологии филологического факультета ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

*Данная статья посвящена изучению вербальных средств, описывающих пандемию COVID-19 во французской печатной прессе. Актуальность исследования связана с проведением в ее рамках критического дискурс-анализа масс-медийного контента в период распространения коронавирусной инфекции в первой половине 2020 г.*

**Ключевые слова:** *российская и французская пресса, пандемия COVID-19, приемы речевого воздействия, персуазивность, метафора, критический анализ дискурса.*

**Обретенная** гуманитарная парадигма знания традиционно уделяет внимание многоаспектному исследованию социальных процессов, обусловленных определенными временными и пространственными рамками и вызываемых как объективными, так и субъективными причинами.

Жизнь каждого человека включена в социальные процессы, которые реализуются только в ходе совместных, в основном целенаправленных действий индивидов. Реальное взаимодействие человека с окружающим миром осуществляется посредством обмена информацией об этом мире «как средством регуляции и управления поведением, что обеспечивает адекватные взаимоотношения и адаптацию к условиям действительности» [1, с. 58].

Важным источником об окружающем мире и происходящих в нем динамических процессах выступают как традиционные, так и новые СМИ, текстовые материалы которых можно считать «одной из самых распространенных форм бытования языка» [4, с. 7]. В современном информационном обществе коммуникативно-прагматический потенциал масс-медиа возрастает, а их функции укрепляются и расширяются.

Т.Г. Добросклонская пишет о формировании особого функционального стиля массовой коммуникации, трактуя язык СМИ «как особый тип функционально-стилевых единств» [4, с. 25]. При этом важно отметить характерную для данного стиля не только массовость аудитории, но и своеобразную «массовость», коллективность отправителей информации [5, с. 192].

Как социально значимый феномен язык масс-медиа в его различных жанровых воплощениях и способах реализации нуждается в междисциплинарном подходе к его исследованию с учетом широкого коммуникативного фона. Обращение к реальной коммуникации привело к необходимости изучать не единичные высказывания, а речевой континуум и его целостные сообщения – дискурсы. М.М. Бахтин провидчески отмечал: «Организирующий центр любого высказывания, всякого выражения не внутри, а вовне: в социальной среде, окружающей особь (...) Всякое высказывание, как бы оно ни было значительно и закончено само по себе, является лишь моментом непрерывного речевого общения (жизненного, литературного, познавательного, политического)» [3, с. 85].

Основным проявлением воздействующего дискурса выступает речевая манипуляция как скрытое воздействие на адресата, целью которого является «изменение эмоционально-психологического состояния, оценок, установок и мотивов поведения» [8, с. 212] единичного или коллективного адре-



сата, которые могут быть исследованы с учетом таких компонентов дискурс-анализа, как участники общения, контекстуальный фон и форма общения, содержательная, прагматическая и эмоциональная составляющие.

Характерной чертой масс-медийных текстов является, по мнению ученого, блочное построение текста («блочный синтаксис»), отражающее различные формы чередования стандарта и экспрессии [5, с. 190]. Бесконечность и непрерывность континуума массовой коммуникации позволяет многократно и всесторонне освещать социально значимые события, как это сегодня происходит в отношении пандемии COVID-19, удерживая разными способами с применением взаимодействующих речевых стратегий внимание массовой аудитории, часто основанное на эмоциях страха.

Характерной особенностью языка прессы является его персуазивная направленность, имеющая корни в онтологической специфике рассматриваемого феномена, которая связана с существованием бифуркационной ситуации у продуцента масс-медийного контента, где имеет место потенциальная возможность репрезентации одного и того же когнитивно-дискурсивного события при помощи разных языковых высказываний. Таким образом, наряду с содержательно-фактуальной информацией в прессе неизбежно вступает в игру аксиологическая составляющая. Поэтому в рамках критического анализа дискурса представляется актуальным рассмотрение коммуникативных стратегий презентации описываемого денотативного содержания.

Обратимся к анализу изображения пандемии COVID-19 во французской прессе. В качестве основы описания лингвистического портретирования данного социально актуального явления будем использовать типологию приемов речевого воздействия, предложенную А.Н. Барановым в книге «Лингвистическая экспертиза текста: теория и практика» [2]. Далее проинтерпретируем основные приемы персуазивности прессы по А.Н. Баранову на материале французских газет, изданных в период распространения коронавирусной инфекции в первой половине 2020 г.

1. «Замазывание» или введение в отрицательно оцениваемый контекст. Этот прием речевого воздействия предполагает постановку объекта X «в один ряд с объектами Y, ..., Z, при этом известно, что объекты Y, ..., Z оцениваются отрицательно» [2, с. 179]. При описании пандемии коронавируса данный персуазивный прием присутствует при описании вновь открытого лекарства против этого опасного заболевания:

В примере стратегия введения в отрицательно оцениваемый контекст применяется в ходе изображения протестов на территории Франции, вызванных ограничительными мероприятиями в ходе карантина:

*Le week-end dernier, un groupe de manifestants et le Parti communiste ont été escortés jusqu'à les rues ne sont que quelques centaines de manifestants. Certains d'entre eux portaient des T-shirts avec slogans «Arrêtez de nous tromper avec le coronavirus Poisson-chat». L'un des manifestants a tiré un masque grossièrement fait, alors qu'il gardait une affiche demandant où sont les «victimes de la pandémie»* (В минувшие выходные группа протестующих и коммунистическая партия вывели на улицы всего несколько сотен демонстрантов. Некоторые из них были одеты в футболки с лозунгами «Хватит дурачить нас коронавирусом»). Один из демонстрантов напялил на себя грубо сделанную маску, при этом он держал плакат с вопросом, где же «погибшие при пандемии») (Здесь и далее перевод примеров наш. – Е.А.). При этом упускается из вида польза ограничительных мероприятий при предупреждении распространения COVID-19, которую демонстранты отрицают при фокусировании на негативных социальных последствиях борьбы с пандемией [10].

2. Установление немотивированного сходства с отрицательно оцениваемой сущностью [2, с. 188] в качестве стратегии персуазивного воздействия в газетных материалах о COVID-19 использовано при портретировании различных ситуаций, связанных с информационным манипулированием в сообщениях о пандемии. Так, в «Le Figaro» подобным образом сообщается о грантовой программе Госдепартамента США, которая призвана профинансировать исследования манипуляций со статистикой смертей от коронавируса в России. Немотивированность американских негативных оценок российской статистики по заболеваниям COVID-19, эксплицируемая с помощью лексемы «дезинформация», подчеркивается повествователем при помощи использования кавычек: Госдепартамент США объявил о грантовой программе, направленной на «разоблачение дезинформации в сфере здравоохранения» в России. Если обойтись без канцелярита, программа должна показать, как именно собирается статистика по пандемии COVID-19 в нашей стране и насколько можно этой статистике доверять [6].

Во французских газетах упоминается немотивированное сходство с отрицательно оцениваемой сущностью в ходе описания якобы имеющих место попыток российских СМИ связать негативные последствия коронавируса с действиями западных правительств: *Les médias russes essaient pendant la pandémie de coronavirus avec utiliser des contrefaçons et des interprétations triviales des faits pour créer une*



attitude négative contre les gouvernements des pays occidentaux. – (Российские СМИ пытаются во время пандемии коронавируса с помощью фэйков и тривиального истолкования фактов создать негативный настрой против правительств западных стран). Кроме того, в немецкой прессе говорится о своего рода «инфодемии» при описании пандемии, в ходе которой имеет место установление немотивированного сходства с отрицательно оцениваемыми фактами о распространении COVID-19 – Parallèlement au développement de la nouvelle pandémie de coronavirus, « l'infodémie » se répand dans le monde sur Internet. C'est ce que l'Organisation mondiale de la santé appelle la diffusion massive d'informations, de fausses nouvelles et de théories du complot autour d'un nouvel agent infectieux [10].

3. Ссылка на неизвестный источник информации, который невозможно проверить [2, с. 26], является распространенным механизмом формирования общественного мнения о пандемии коронавируса. В российской прессе негативно оценивается распространение слухов о COVID-19: Гражданин на основе слухов утверждал, что один случай инфицирования зафиксирован в поселке Мортка, чем посеял панику среди местных жителей [9]. Кроме того, в отечественных газетах ссылка на неизвестный источник информации задействуется при информировании читателя о неисследованных наукой аспектах данного вируса: Если вирус гриппа дает нам тяжелые формы в одном проценте случаев, то коронавирус – в 2-3% случаев. По некоторым данным, до 6% [7]. Во французской прессе с начала пандемии на страницах прессы встречаются такие сочетания, как: mesures de confinement (ограничительные меры); confinement national (национальный локдаун): Covid-19 : un confinement national sera mis en place à partir de vendredi, annonce Emmanuel Macron [Le Figaro]; confinement strict (строгий локдаун): «16 mars 2020, Macron décrète le confinement strict : regardez le JT de ce jour qui a marqué la France» [10].

Подводя итог нашему анализу основных приемов персуазивности французской прессы в период распространения коронавирусной инфекции в первой половине 2020 г., отметим релевантность в ходе портретирования пандемии COVID-19 таких приемов речевого воздействия, как: введение подаваемой фактуальной информации в отрицательно оцениваемый контекст; переход на личности при обрисовке негативных последствий описываемого явления; изображение недоказанности как виновности; установление немотивированного сходства с отрицательно оцениваемой сущностью; выбор единицы измерения как инструмента речевого воздействия; навязывание пресуппозиции, не требующей критического обсуждения; использование метафор в персуазивных целях; ссылка на неизвестный источник информации. Дальнейшее исследование масс-медийной презентации ситуации с распространением COVID-19 способно, на наш взгляд, выявить социальные последствия пандемии.

#### Список литературы

1. Баксанский О.Е. Фундаментальные, прикладные и практические аспекты когнитивных наук / О.Е. Баксанский // Когнитивный подход: монография. – М. : «Канон+» РООИ «Реабилитация», 2008. – С. 58–121.
2. Баранов А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теория и практика / А.Н. Баранов. – М. : Флинта: Наука, 2007. – 592 с.
3. Бахтин М.М. Антропологистика: избранные труды / М.М. Бахтин. – М. : Лабиринт, 2010. – 255 с.
4. Добросклонская Т.Г. Вопросы изучения медиатекстов (опыт исследования современной английской медиаречи) / Т.Г. Добросклонская. – М. : УРСС, 2005. – 288 с.
5. Костомаров В.Г. Наш язык в действии: Очерки современной русской стилистики / В.Г. Костомаров. – М. : Гардарики, 2005. – 287 с.
6. Мартынов К. Первая статистическая [Электронный ресурс] / К. Мартынов // Новая газета 26.09.2021. – Режим доступа: <https://novayagazeta.ru/articles/2020/05/26/85539-pervaya-statisticheskaya>, свободный. (Дата обращения: 10.11.2021 г.).
7. Приемская Е. «Мы стоим на пороге пикового роста» [Электронный ресурс] / Е. Приемская // Известия 02.04.2020. – Режим доступа: <https://iz.ru/994414/evgeniipriemskaja/my-stoim-na-porogepikovogo-rosta>, свободный. (Дата обращения: 10.11.2021 г.).
8. Седов К.Ф. Дискурс как суггестия: Иррациональное воздействие в межличностном общении / К.Ф. Седов. – М. : Лабиринт, 2011. – 336 с.
9. Систему распознавания лиц для контроля за самоизоляцией задействуют в Югре [Электронный ресурс] // Известия 10.09.2021. – Режим доступа: <https://iz.ru/998312/2020-04-10/sistemu-raspoznaniia-litc-dlia-kontroliia-za-samoizoliatciei-zadeistvuiut-v-iugre>, свободный. (Дата обращения: 10.11.2021 г.).
10. Сайт французской ежедневной газеты «Le Figaro» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [https://inosmi.ru/lefigaro\\_fr/](https://inosmi.ru/lefigaro_fr/), свободный. (Дата обращения: 10.11.2021 г.).



УДК 371.134: 378.147

## КОНЦЕПТ «СЧАСТЬЕ» В РАЗРЕЗЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ КУЛЬТУРНЫХ ТРАДИЦИЙ

**Гулько М.С.**

магистрант I курса, специальность «Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный (китайский)», ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
*msgulko@gmail.com*

**Научный руководитель:** Дворцова А. Н., старший преподаватель кафедры английской и восточной филологии филологического факультета ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

*В данной статье раскрывается сущность концепта «счастье», приводится его сопоставительный анализ в разрезе китайской и русской лингвокультур, изучается непосредственная связь исследуемого концепта с жизненными устоями и традициями народов.*

**Ключевые слова:** *концепт «счастье», лингвокультурология, традиции Китая, традиции России*

В последнее время исследователи стали больше интересоваться изучением восточных этносов, особенно китайского как носителя аутентичной культуры, а также уникальной письменности. На современном этапе Китай благодаря своему активному развитию вышел на передовые позиции в мировой экономике, что вызывает практический интерес к пониманию китайского менталитета с целью эффективного партнерства и развития международных отношений. В связи с этим изучение различий китайской и русской культур представляет особый интерес. Данные различия связаны с разными национальными языковыми особенностями. В процессе изучения лингвокультурной специфики концепта «счастье» в русском и китайском языках можно предположить, что он характеризует национально-культурные особенности мировоззрения китайцев и русских.

Духовная сущность человека определяется представлениями о жизненных ценностях и приоритетах, в том числе о счастье, радости, успехе. С древних времен и до наших дней понятие о счастье формирует мировоззрение людей, помогает понять смысл жизни, дает представление о добре и зле, дарит стремление к лучшему: любви, благородству, справедливости. Исследование концепта «счастье» в аспекте его содержания вызывает особый интерес, так как оно направлено на изучение двух разных, но неразрывно связанных областей жизни человека – состояния его души и тела, его внутреннего мира и мира окружающего.

Целью данной статьи является сопоставительный анализ концепта «счастье» в разрезе национальных культурных традиций.

Согласно данным ассоциативного эксперимента, проведенного Н.А. Сегал [5], в котором рассматривается структурно-семантическое содержание культурного концепта «счастье» и предпринимается попытка построения ассоциативного поля концепта «счастье» в русском и китайском национальном сознании, у счастья множество граней: это одновременно и реальная действительность, и надежды, планы, мечты. Оно включает в себя широкий спектр чувств: восторг, блаженство, гордость, спокойствие, умиротворение, уверенность в завтрашнем дне. Счастье – это и безоблачные горизонты, и поставленные цели, и задачи, к достижению которых нужно стремиться.

Бытует мнение, что существует столько же понятий о счастье, сколько людей живет в мире. Однако у многих представителей социума понятие о счастье включает схожие элементы: здоровье, любовь, счастливая семья, друзья, достаток, успешная карьера, самореализация, признание в обществе. И хотя у разных народов представления о счастье имеют свою национально-культурную специфику, вышеперечисленные компоненты счастья в полной мере удовлетворяют большую половину прогрессивного человечества.

Однако концепт «счастье» – это не только его составляющие, но и их понимание, анализ, осознание и принятие. Человек чувствует себя счастливым, если его все в жизни устраивает: кто-то довольствуется малым и ощущает себя счастливым, а кто-то, имея даже больше, чем нужно, чувствует себя неудовлетворенным. Принятие счастья или его отрицание зависит от личности каждого человека вне



зависимости от его национальности, но все же имеет различную культурологическую, религиозную и духовную окраску, сформированную генетически и передающуюся в каждой стране из поколения в поколение.

Традиционно концепт «счастье» принадлежит к основополагающим категориям культуры, является основой сформированного, устойчивого сознания, характеризует духовную сущность людей, их национальные традиции и обычаи, в силу чего в разных этнокультурах он имеет различные, зачастую противоречащие друг другу, трактовки. Поэтому изучение концепта «счастье» происходит с учетом лексико-семантических характеристик в разрезе изучения социокультурных ценностей.

Концепт «счастье», являясь основным компонентом любой национальной культуры, руководит жизненной философией многих народов, является приоритетным для понимания особенностей существования нации как таковой, мотивов поведения как отдельного человека, так и народа в целом, что, в свою очередь, позволяет повысить качество уровня общения между представителями разных культур и сблизить их понятия о счастье.

Концепт «счастье» представляет собой сложное формирование, которое содержит различные элементы: понятийные (спокойствие, благоденствие, здоровье, благополучие, работа, заслуженный успех, достаток, потомство и др.); образные (возникающие вследствие метафоризации конкретных значений – *родные губы, уютный домик и чай с печеньем*); аксиологические (связанные с положительной оценкой счастья как неотъемлемой части человеческого существования) [5].

Чтобы оценить взгляды русского и китайского этноса на концепт «счастье», проанализируем трактовку данного понятия в толковых словарях обеих стран. В.И. Даль в своем толковом словаре дает определение счастья как случайности, желанной неожиданности, таланта, удачи, успеха (спорины) *в делах*. В понятие счастья В.И. Даль также включает благоденствие, благополучие, земное блаженство, желанная насыщенная жизнь, без горя, смут, тревоги; покой и довольство, и «вообще, все желанное, все то, что покоит и доводит человека, по убеждениям, вкусам и привычкам его» [1, с. 398]. С.И. Ожегов описывал счастье как состояние довольства, благополучия, радости от полноты жизни, от удовлетворения жизнью [4, с. 911]. Д.Н. Ушаков поясняет «счастье» следующим образом: *участь, доля, судьба* [7, с. 1056].

Обращаясь к трактовкам лексемы «счастье» в китайском языке, мы прослеживаем следующее: «*现代汉语八百词*» интерпретирует 幸福 (xìngfú, «счастье») как длительное духовное удовлетворение (一种持续时间较长的心灵的满足) [3, с. 1405]. В свою очередь, «*现代汉语词典*» называет счастье лучшим проявлением внешнего и внутреннего удовлетворения (外在和内在满足的最好体现) [6, с. 1598].

Таким образом, анализируя лексику «счастье» в русском и китайском языках, можно прийти к выводу, что наиболее распространенное определение счастья звучит как «состояние довольства, благополучия, удовлетворённости от жизни», а также включает в себя такие понятия как «судьба», «удача», «успех».

Однако существенным отличием в трактовке китайского концепта «счастье» является идеологический оттенок, связанный с тем, что человек может ощущать себя счастливым только в том случае, если он трудится на благо китайского общества: то есть понимание того, что личное счастье без всеобщего счастья невозможно. Эта особенность китайского народа подчеркивает зависимость личного счастья от счастья всей страны и характеризует китайцев как людей, имеющих высокие моральные ценности. Согласно исследованию А.А. Козлова [2], «счастье по-китайски» включает в себя возможность трудиться, заниматься творчеством, приносить пользу не только себе, но и обществу.

В концепте «счастье» отражается как желание жителей Китая достичь гармонии между духовным и материальным, так и рассуждение о смысле жизни. Современный Китай активно участвует в мировом экономическом, политическом и технологическом противостоянии, его бизнес нацелен на погоню за многомиллионными капиталами и за наивысшими позициями в рейтингах мирового господства. Всего этого китайцы хотят достичь, не выходя за рамки духовности, культурных традиций и семейных ценностей.

Концепт «счастье» для русского человека – это нечто загадочное, абстрактное, зачастую понятное лишь ему одному. Данное понятие может выражаться в виде большого количества синонимов, но означает одно – полное удовлетворение от жизни в целом. Счастье здесь можно определить как стабильное эмоциональное состояние, вызванное положительной оценкой собственной судьбы. Взгляды на счастье поддаются классификации, главным образом, по его источнику: это могут быть внешние блага, добрые чувства, любимая работа, семья, бескорыстные интересы и прочее, представляющие собой факторы счастья. Счастье для русских – это, прежде всего, состояние души, зависящее в значительной мере от жизненных установок и ожиданий человека.



У китайцев концепт «счастье» имеет четкую структуру, состоящую из взаимосвязанных и взаимозависимых понятий и характеризует представление о счастье, которое связано с понятием о «пяти земных благах». К ним относятся долголетие, богатство, здоровье, добродетель и естественная смерть. Составляющие китайского счастья настолько очевидны, что иногда кажется, что их можно измерить. Но это впечатление ошибочно, ведь все в этом мире относительно.

Понимание концепта «счастье» в разных языковых картинах мира в контексте этнопсихологии также выглядит по-разному с учетом смещения акцентов на национальные особенности. В Китае «幸福» – философское понятие, которое зависит от мировоззрения каждого человека. Основополагающее влияние на формирование представления китайцев о счастье оказало конфуцианство и вера в целом. При этом жители Поднебесной интегрируют в свой культурный код культурные традиции других народов. Комплексное взаимодействие западной и восточной культуры – отличительная черта Китая.

Русской языковой картине мира присущи черты схожие с китайской, но есть своя специфика. Русский человек так же, как и китаец, считает счастье философским понятием. Он готов преодолеть любые преграды ради ощущения настоящего безграничного счастья. Но когда счастье уже «в руках», публично демонстрировать его, деля его со всем миром, у русских не принято. Лишь немногие готовы обнаруживать свое счастье, рассказать о нем окружающим.

Анализ концепта «счастье» в разрезе национальных культурных традиций показал, что понятие «счастье» представляет собой предельную степень удовлетворения условиями жизни, понимания ее смысла и уровень самореализации в обществе. Изученный материал привел нас к следующим выводам: китайская и русская языковые картины мира, находясь под воздействием различных факторов (религии, языка, искусства, быта и т.д.), приобретают свои характерные черты, которые влияют на восприятие человеком окружающей действительности. В связи с этим в понимании концепта «счастье» у русских и китайцев возникают этнические отличительные особенности.

В китайском понимании концепт «счастье» отражает как желание достичь гармонии между духовным и материальным, так и рассуждение о смысле жизни. Концепт «счастье» у русских – это состояние довольства, благополучия, радости от полноты жизни, от удовлетворения жизнью.

Сравнивая русский и китайский подход к пониманию содержания концепта «счастье», можем отметить отсутствие явных противоречий и общий позитивный вектор, направленный на поиски смысла жизни и на желание прожить ее достойно и счастливо. Однако именно выявление национальных различий в подходе к трактовке исследуемого нами концепта и составляет ценность для лексикографии, лингвистики и культурологии.

#### Список литературы

1. **Даль В.И.** Толковый словарь живого великорусского языка: избр. ст. / В.И. Даль; совмещ. ред. изд. В.И. Даля и И.А. Бодуэна де Куртенэ; науч. ред. Л.В. Беловинский. – М. : ОЛМА Медиа Групп, 2009. – 573 с.
2. **Козлов А.А.** Концепт «счастье» в понимании русских и китайцев. Отличительные черты / А.А. Козлов, У.В. Хоречко. – Текст: непосредственный // Молодой ученый. – 2015. – № 10 (90). – С. 1491–1494.
3. **Люй Шусян** Современный китайский словарь / Шусян Люй. – Пекин : Торговое изд-во, 2012. – 1790 с.
4. **Ожегов С.И.** Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов. – М. : Мир и образование, 2012. – 1376 с.
5. **Сегал Н.А.** Концепт счастье в русском и китайском языках (из опыта проведения ассоциативного эксперимента) [Электронный ресурс] / А.Н. Сегал // Режим доступа: <https://student.zoomru.ru/kult/segal-nakoncept-schaste-v-russkom/40089.303498.s1.html>, свободный. (Дата обращения: 09.12.2021 г.).
6. **Современный китайский словарь.** – Пекин : Бизнес издательство, 2005. – 1958 с.
7. **Ушаков Д.Н.** Толковый словарь русского языка / Д.Н. Ушаков. – М. : Астрель, 2000. – 1499 с.



УДК 811'243'38'27: 659.126

## БРЕНДЫ КАК ОБЪЕКТ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ В ИНОЯЗЫЧНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

**Морозова В.А.**

магистрант II курса, специальность «Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный (китайский)» ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
*skywaysbvv@gmail.com*

**Научный руководитель:** Дворцова А.Н., старший преподаватель кафедры английской и восточной филологии филологического факультета ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

*В данной статье раскрывается сущность понятий брендов и торговых марок как объектов лингвокультурной адаптации. Приведена классификация видов и типов брендов. Рассматривается специфика перевода названий брендов на иностранный язык. Изучаются особенности передачи названий брендов как безэквивалентной лексики средствами иностранного языка с учетом лингвокультурных особенностей страны.*

**Ключевые слова:** бренд, название, лингвокультурная адаптация, товар, торговая марка.

**Общество** непрерывно развивается, вместе с этим растут потребности людей: чем больше потребностей – тем больше предложения. На рынке с каждым днем появляется все больше товара. Каждый продукт имеет свой бренд. В таком изобилии названий сложно запомнить каждое, поэтому представители компаний стараются сделать наименование своего бренда примечательным, легко читающимся, доступным к запоминанию.

Целью написания данной статьи является систематизация данных о брендах и механизмах их лингвокультурной адаптации.

Для начала стоит разобраться, что означает понятие «бренд». Термин происходит от английского слова «brand» и является заимствованием в русском языке. При этом английский вариант тоже не исконное слово, оно заимствовано из древнескандинавского «brandr», что означает «жечь, огонь». Слово «brandr» в древности означало тавро, то есть метку, которой люди помечали свой скот. Раньше не было надобности выдумывать множество названий, так как не было такого изобилия товаров, а одним из самых ценных активов был скот, клеймление которого позволяло точно установить владельца животного. Таким образом, из традиции клеймления появилось понятие «бренд», которое мы в современных реалиях можем соотнести с понятиями «товарный знак» или «торговая марка» [3].

Торговая марка – это имя, символ или же товарная метка, которая способна идентифицировать тот или иной продукт, его марку, а также услуги продавца. Торговая марка повышает ответственность компании за продукцию и ее качество, а также облегчает потребителю классификацию товара на рынке. Бренд является абстрактным названием. Он должен иметь свою идею, которая показывает его уникальность и определяет сущность товара, позволяя создавать его имидж. Бренд – это не торговая марка, а лишь основная ее составляющая. Для того, чтобы бренд представлял качество продукта и характеристики производителя, ему нужно обеспечить узнаваемость [3].

Бренд, по определению Американской ассоциации маркетинга, – это «имя, термин, знак, символ или дизайн, или комбинация всего этого, предназначенные для идентификации товаров или услуг одного продавца или группы продавцов, а также для отличия товаров или услуг от товаров или услуг конкурентов» [1, с. 7]. Стоит отметить, что все компании имеют свою торговую марку, но не каждая имеет свой бренд.

Идеей бренда является позиционирование сущности продукта и его уникальности. Бренд компании должен иметь сформулированную миссию и корпоративные ценности, требуемые для построения отношений с работниками, партнерами и другими представителями целевой аудитории. Он должен обладать идентичностью, а значит до потребителя необходимо донести его суть, привить ассоциации, связанные с этим брендом, установить долговременное доверие к нему и стараться не потерять его [1, с. 8].



Бренды подразделяют на 4 вида, а именно:

1. Товарный бренд. Основной задачей товарного бренда является подчеркивание уникальности бренда, при помощи которой можно завоевать доверие клиента. При этом при его формировании существует ряд сложностей: формирование бренда для каждой единицы товаров или услуг, обязывает предприятие нести крупные затраты финансовых и временных ресурсов, также товар должен быть качественным.

2. Бренд с расширением. Расширение бренда – это повторное использование названия для товаров иной отрасли. Производители следуют этой тактике в целях повышения узнаваемости товаров нового сегмента. Существенным преимуществом данного вида брендов является то, что организация не нуждается в формировании новой бренд-стратегии.

3. Зонтичный бренд. Под зонтичным видом подразумевается продвижение нескольких товаров схожего сегмента под одним товарным знаком. Компании выбирают этот вид развития товара в целях уменьшения риска потери крупной суммы финансов. Тем не менее, маркетологи утверждают, что категоричных различий между зонтичным брендом и брендом с расширением нет.

4. Лайн-бренд. Данный метод подразумевает развитие продукта, который является более усовершенствованным по отношению к предыдущей версии продукта. Название вида происходит от английского названия «Lain-brand», что в переводе означает «заложенный бренд». Чаще всего при использовании метода продаваемые товары являются однотипными, поэтому новые товары не требуют новых рекламных кампаний [2].

В зависимости от масштаба продаваемости товара появляется не только собственный бренд, но и его идентификация. Таким образом, бренд может быть подразделен по территориальному признаку на следующие разновидности:

- локальный, что означает, что он предназначен для отдельных городов или регионов;
- национальный – для продажи на территории всей страны;
- интернациональный, что значит о продаваемости бренда за пределами своей страны;
- международный, либо глобальный, – для продажи не в определенных странах за рубежом, а на территории всего мира, без ограничений [3].

Одна из проблем, с которой сталкиваются компании, выходящие на зарубежный рынок, – это специфика имени бренда. Задача названия бренда – передать при помощи слова или фразы суть бренда, так как удачное название определяет необходимое направление. Название обязательно должно отвечать маркетинговой стратегии, красиво звучать и выглядеть, быть легким в произношении, свободно транслитерироваться и запоминаться, быть уникальным и производить необходимые ассоциации, связанные с товаром, кроме того, выделяться среди конкурентов [1, с. 10].

Имя может нести разный смысл, оно может быть научным, либо простым, молодежным, интересным, веселым и так далее. Имя выбирают посредством мониторинга тех ценностей, которые отражает продукт, какие ассоциации он должен вызывать и, что немаловажно, на каком языке оно должно быть записано.

В настоящее время множество компаний выходят на мировой рынок. Это порождает массу проблем, связанных с переводом названия бренда. Несмотря на то, что в своей стране та или иная торговая марка уже известна, требуется приложить значительных усилий для ее интеграции на мировой рынок, причем стратегия этой интеграции будет варьироваться в зависимости от целевого региона. Соответственно, появляется необходимость в адаптации названия бренда под ту или иную страну и ее жителей.

Нельзя упускать тот факт, что перевод названия бренда – это не просто транслитерация или перевод путем фонетического воспроизведения. В этот процесс входит учет категории товара, а также психологии народа.

Работа с рекламными текстами или названиями брендов и товаров обязует прибегать к переводческим трансформациям. При использовании лексико-грамматических переводческих трансформаций часто нужно использовать лексические замены с полным или частичным изменением значения переводного слова, а иногда прибегать к полному изменению синтаксической структуры предложения или словосочетания.

Стоит заметить, что бренды – это имена собственные, они не могут просто переводиться с одного языка на другой посредством механического применения переводческих трансформаций. Они должны передаваться при помощи переводческих стратегий, но также переводчик должен брать во внимание особенности ведения рекламы, уметь анализировать названия брендов, их слоганы и рекламные тексты в целом.

Вследствие всего вышесказанного можно сделать вывод, что необходимость учитывать лингвокультурные особенности при переводе названий брендов заключается в том, что потребитель в первую очередь замечает не качество товара, а именно название, логотип, лозунг и так далее. Соответственно, недооценивать эти факторы воздействия на покупателя вовсе не стоит.

Таким образом, можно заключить, что бренды требуют особого подхода к переводу и адаптации перед запуском на рынок: очень важно обратить внимание именно на лингвокультурную адаптацию названий, чтобы обеспечить бренду адекватную репрезентацию за рубежом.

#### **Список литературы**

**1. Корнева А.М.** Особенности перевода китайских брендов на русский язык: вкр: 45.05.01 / Корнева Александра Михайловна. – Томск, 2016. – 74 с.

**2. Что такое бренд, как его создать и повысить узнаваемость** [Электронный ресурс] / Digital-агентство Prostudio; ред. А. Бочагов – Режим доступа: <https://prostudio.ru/journal/brand/#heading-3>, свободный. (Дата обращения: 15.12.2021 г.).

**3. Что такое бренд сегодня?** [Электронный ресурс] / Александр Назайкин. Узнай о рекламе больше; ред. А. Назайкин. – Режим доступа: [http://www.nazaykin.ru/\\_br\\_brand.htm](http://www.nazaykin.ru/_br_brand.htm), свободный. (Дата обращения: 15.12.2021 г.).

УДК 811.581.11

## ПЕРЕВОД ФИЛЬМОНИМОВ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА: СУЩНОСТЬ ПРОЦЕССА И ТРУДНОСТИ

**Толмачева А.А.**

магистрант I курса, специальность «Английский и  
второй иностранный  
язык (китайский)», ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
*tolmachewa.nas@yandex.ru*

**Научный руководитель:** Дворцова А.Н., старший преподаватель кафедры английской и восточной филологии филологического факультета ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

*Статья посвящена функциям и особенностям фильмонимов, проблеме определения понятия «фильмоним», а также важности их грамотного перевода с китайского на русский язык.*

*Ключевые слова:* фильмоним, название, фильм, китайский язык, перевод.

**Каждый** из нас смотрит фильмы: кто-то отечественные, кто-то – зарубежные. Те, кто предпочитает иностранные киноленты, наверняка замечали несоответствия в переводе их названий. Название играет большую роль в понимании фильма вообще и информации, которая содержится в нем. Переводчик должен быть очень внимательным, преобразовывая название фильма средствами переводящего языка, чтобы сохранить тот же посыл и задачу, что оно несет в оригинале.

В лингвистическом плане заглавие является именем текста, в семиотическом плане – первым его знаком. Перевод названий кинофильмов интересен с многих сторон: современная публика получает большое количество переведенных артефактов в различных формах (синхронный перевод, субтитры, двойные субтитры). Количество материала, над которым работает переводчик, влияет на качество перевода: при переводах китайских фильмов часто допускаются разного рода ошибки, неточности, вмешательства. Причиной этого являются множество факторов, непереводаемая игра слов, фразеологизмы и метафоры, не имеющие соответствия в языке перевода, также причиной может быть некачественная работа переводчика.

Для обозначения названий кинофильмов мы используем термин фильмоним. Фильмонимы – это категория, которая включает в себя рекламную функцию и функцию воздействия. Они отличаются предельно лаконичной структурой и обнаруживают черты, присущие заглавиям как самостоятельным речевым единицам [4, с. 78]. Фильмонимы, выразительность которых достигается с помощью разных уровней языковых средств, являются стилистически маркированными.

Активное использование фильмонимов в средствах массовой информации свидетельствует не только о популярности названий кинофильмов, но и о том, что данные речевые единицы вошли в класс крылатых выражений.

При изучении фильмонимов в контексте выделения их лингвистических особенностей важно проследивание связи между структурой и семантикой, в контексте способствования лаконичной синтаксической структуры быстроте восприятия и запоминания названий. В структуре фильмонимов мы можем наблюдать результат существования тенденции к более емкому обобщенному абстрактному мышлению, результатом которого является интенсивное использование номинативных структур [2, с. 15].

Рассмотрим основные факторы, влияющие на выбор стратегий перевода, с которыми сталкивается переводчик при адаптации названия фильма. К ним относятся требования кинопрокатных компаний (в Китае этот фактор особенно осложняет перевод фильмонимов), государственную цензуру и лингвокультурологические, или, по определению Л.К. Латышева, лингвоэтнические факторы, связанные с различиями не только языкового, но и культурного кода стран.

К трудностям перевода названий китайских кинолент следует отнести:

1. Трудность транслитерации китайских имен и фамилий средствами иностранного языка.
2. Абсолютная трансформация структур китайского заголовка кинофильма в контексте его передачи средствами языка перевода.



3. Трудность передачи реалий неизвестных иностранному зрителю, вызывающая сложности с нахождением эквивалента.

4. Сложность нахождения лексико-семантического варианта записи названия, который максимально точно соответствовал бы жанру фильма.

Стратегии перевода важны в процессе адаптации фильмонимов китайского языка для передачи на другие иностранные: чтобы правильно выразить мысль оригинального названия при переводе на иностранный язык, переводчик обращается к культурным пластам.

При переводе названий китайских фильмов зачастую используются следующие приемы:

1) дословный перевод;

Транслитерация – переводческий приём, при котором с помощью знаков переводимого языка воссоздается звучание лексемы языка перевода языка, которое чаще всего расходится с первоисточником в силу разности фонетических систем языков. Примеры этих расхождений видны в Таблице 1.

*Таблица 1.*

**Применение приема транслитерации для перевода киноназваний на русский язык**

№	Китайское название	Существующий перевод на другой иностранный язык	Русское название
1.	花木兰 (2020)	Mulan	Мулан
2.	赵先生 (2016)	—	Господин Чжао
3.	刮痧 (2001)	Gua Sha Treatment	Гуа-ша
4.	大护法 (2017)	Dahufa	Да Хуфа
5.	阿修罗 (2018)	Asura	Асура

2) эквивалентный перевод;

Заключается в поиске эквивалента слова либо словосочетания, имеющего абсолютное соответствие в ином языке. Эквиваленты бывают абсолютными и частичными, примеры представлены в Таблице 2.

*Таблица 2.*

**Применение эквивалента для перевода киноназваний на русский язык**

№	Китайское название	Существующий перевод на другой иностранный язык	Русское название
1.	英雄 (2002)	Hero	Герой
2.	警察故事 (1985)	Police Story	Полицейская история
3.	精灵宝座 (2016)	Throne of Elves	Трон эльфов
4.	精准射击 (2020)	Precise Shot	Точный выстрел

3) функциональный перевод;

При переводе посредством функционального аналога в переводимом языке выделяется такая языковая единица, смысл которой не равен сумме смыслов языковых единиц, входящих в исходное слово, словосочетание или предложение, но имеет с ним значительное семантическое сходство.

Так, название фильма «美人鱼» на русский переводится как «Русалочка» (не «Красивая девушка-рыбка» или «Красавица-рыбка»), более яркие примеры видны в Таблице 3.

*Таблица 3.*

**Применение функционального аналога для перевода киноназваний на русский язык**

№	Китайское название	Существующий перевод на другой иностранный язык	Русское название
1.	上瘾 (2016)	Heroin	Героин
2.	美人鱼 (2016)	Mermaid	Русалочка
3.	只为那一刻与你相见 (2020)	Fate	Судьба
4.	无主之城 (2019)	Last One Standing	Заброшенный город
5.	理智派生活 (2021)	The Rational Life	Рациональная жизнь

Сохранно перевести на иностранный язык игру слов, которая нередко встречается в фильмонамах, практически невозможно, однако и в других странах существуют устойчивые выражения, смысл которых донести до не владеющего языком человека крайне трудно.



Фильмонимы, как и художественные заголовки, имеют свою особую структуру, отличающуюся своеобразием синтаксического построения, и свои особенности. Название фильма заключает в себе сконцентрированную информацию о сюжете или о главной идее фильма, имеет сильную позицию и влияет на его дальнейший успех; это обуславливает важность грамотного и прагматичного перевода названия фильма, который своей внешней и внутренней формой формирует восприятие зрителей.

В данной статье были рассмотрены примеры переводов наименований фильмов с китайского языка на русский и выделены определенные закономерности. При переводе китайских фильмонимов на русский язык переводчики используют три стратегии: дословный, эквивалентный и функциональный перевод. Также мы рассмотрели ряд трудностей, с которыми сталкивается переводчик, условно их можно разделить на 2 группы: трудности, связанные с культурой, и трудности, связанные с письменностью. К первой группе относятся: требования кинопрокатных компаний, цензура Китая, реалий не присущие русскому зрителю; ко второй группе относятся: структура китайского языка, иероглифика, трудность связана, главным образом, с особенностями строения китайского языка.

Также следует помнить о некоторых особенностях китайского языка, которые влияют на перевод названий фильмов. Во-первых, это строение и мелодика китайского слога. Дело в том, что в китайском языке иероглиф равен одному слогу, а по смысл равен целому слову. К тому же китайцы очень любят «удваивать» слоги, и вот уже перед нами название, состоящее не из двух иероглифов, а из четырех, и каждый заключает в себе какой-то смысл. Во-вторых, в китайском очень много сочетаний звуков, несвойственных русскому языку, и при передаче имен необходимо помнить об иногда возможных отступлениях транскрибирования китайских звуков, то есть о необходимости использования приема лингвокультурной локализации. Также на постерах фильмов китайские иероглифы иногда выполняются с добавлением декоративных графических элементов, а в некоторых случаях написаны такими витиеватыми шрифтами, что даже китайские зрители не всегда могут их разобрать. Поэтому важна не только лингвокультурная, но и визуальная локализация.

Сталкиваясь с труднопереводимым фильмонимом, приходится прибегать к недословному переводу, требующему от переводчика, помимо безупречного знания родного языка и языка оригинала и их культур, еще и теоретических знаний касательно всех стратегий, приемов, способов и адаптаций перевода. В некоторых случаях возникает необходимость применения ряда переводческих приемов и трансформаций, анализа результатов перевода в контексте соответствия задачам фильмонима на исходном языке, в стремлении сохранить оригинальное содержание. Нередко в случае отсутствия удачных вариантов перевода оригинальных названий продуктивной стратегией считается опора на сюжет кинокартины. Также бывают случаи, когда переводчику необходимо отталкиваться не от оригинального названия, а от первоисточника кинокартины, в итоге первоисточник может повлиять на конечный перевод и трансформировать название, может заменить собой название, но также иногда он может быть просто проигнорирован переводчиком.

Таким образом, можно заключить, что при переводе фильмонимов переводчику необходимо следить, чтобы русскоязычный фильмоним по максимуму соответствовал всем предписанным ему особенностям и выполнял все присущие ему функции, в связи с этим возникает необходимость применять не только теоретические знания и практические переводческие навыки, но также и творческие навыки.

#### Список литературы

1. **Большой китайско-русский словарь** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://bkrs.info/>, свободный. (Дата обращения: 14.01.2021 г.).
2. **Коробова, Л.А.** Заглавие как компонент текста / Л.А. Коробова. – М. : 1994. – 169 с.
3. **Латышев, Л.К.** Технология перевода: учебное пособие для студентов вузов / Л.К. Латышев. – М. : Академия, 2007. – 317 с.
4. **Подымова, Ю.Н.** От библионимов к фильмонимам: к истории изучения / Ю.Н. Подымова // Наука. Образование. Молодежь. Материалы научной конференции молодых ученых. – Майкоп : изд-во АГУ, 2004. – Т. 2. – С. 77–81.



## ПРАВИЛА ПОДГОТОВКИ И ОФОРМЛЕНИЕ СТАТЕЙ

**Ж**оубликованию в сборнике «Студенческий альманах» могут представляться научные статьи, студентов бакалавриата, студентов магистратуры, соискателей, молодых специалистов, а также других лиц, которые занимаются научной деятельностью. К печати также принимаются оригинальные учебно-научные и творческие работы студентов.

Язык публикаций: русский, украинский, английский.

Издание студенческих статей / работ осуществляется по рекомендации научного руководителя или на основании решения заседания кафедры о включении публикации в сборник.

К публикации принимаются:

◆ статьи проблемного и научно-практического характера (объем 4–6 страниц машинописного текста);

◆ научные обзоры (объем 4–7 страниц);

◆ познавательно-поисковые, творческие работы (3–6 страниц);

◆ краткие сообщения научного характера (3–4 страницы)

по следующим научным направлениям:

- биологические науки
- искусствоведение
- культурология
- педагогические науки
- психологические науки
- технические науки
- филологические науки
- химические науки
- географические науки
- исторические науки
- медицинские науки
- политические науки
- социологические науки
- физико-математические науки
- философские науки
- экономические науки

### ПРАВИЛА ДЛЯ АВТОРОВ

При написании и оформлении авторских материалов редакция сборника просит придерживаться правил для авторов.

В редакцию сборника необходимо в электронном виде на адрес ответственного секретаря направить следующие документы:

1. Авторская заявка.
2. Сопроводительное письмо.
3. Текст научной статьи / работы.

Электронный вариант статьи / работы, авторская заявка представляются вложением в электронные письма. Сопроводительное письмо подается в отсканированном виде. Названия предоставляемых файлов должны соответствовать фамилии автора(-ов) и названию документов.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ СТАТЬИ

Рукописи проходят процедуру макетирования, поэтому все ее элементы должны быть доступны для технического редактирования и отвечать техническими требованиями, принятым в издании.

Материал для опубликования предоставляется в текстовом редакторе Microsoft Word и сохраняется в текстовом формате, полностью совместимом с Word 97–2003.

Формат страницы А4.

Книжная ориентация.

Поля: верхнее – 2 см, нижнее – 2 см, левое – 3 см, правое – 1,5.

Выравнивание по ширине текста.

Расстояние до верхнего и нижнего колонтитула – 2 см.

Гарнитура – Times New Roman.

Размер шрифта – 14 кГ.

Цвет текста – чёрный.

Интервал – 1,5.

Текст печатается без переносов.

Абзац выделяется красной строкой, отступ 1,25.

Авторы должны соблюдать постановку знаков дефиса (-) и тире (–), а также типографских кавычек (« »), в случае использования двойных кавычек внешними являются кавычки (« ») «елочки», внутренними – („ ") «лапки»).

Выравнивание отступа с помощью табуляции и пропусков не допускается. Уплотнение интервалов, набор заголовка в режиме Caps Lock, использование макросов и стилевых оформлений Microsoft Word запрещено.

В тексте статьи ссылки нумеруются в квадратных скобках, где первый номер указывает на источник в списке литературы, последующие – на страницы источника или другие источники, в таком случае номера источников отбиваются знаком (;). Например, [3, с. 65]; [4; 7; 9]; [2, т. 3, с. 41–44]; [1, с. 65; 3, с. 341–351]. Размещение в тексте прямых цитат без сносок не допускается. Сноски вниз страницы не выносятся.

## СТРУКТУРА ПОСТРОЕНИЯ НАУЧНОЙ СТАТЬИ

Текст статьи должен иметь следующую структуру:

1. Индекс УДК (универсальной десятичной классификации публикуемых материалов) выставляется без абзаца.

2. Заголовок статьи. Заголовок должен быть информативным и содержать только общепринятые сокращения; набираться строчными буквами, без разбиения слов переносами, с выравниванием по центру строки, без абзацного отступа, без точки в конце.

3. Фамилия, имя и отчество (полностью) курс обучения, направление подготовки / специальность, название образовательного учреждения, электронный адрес автора(ов).

4. Фамилия и инициалы, ученая степень, научное звание, должность, место работы научного руководителя.

5. Аннотация. Краткая характеристика статьи, показывающая ее отличительные особенности и достоинства. Аннотация пишется от третьего лица. Рекомендуемый объем аннотации 2–3 предложения, около 250 знаков.

6. Ключевые слова (4–6 слов / словосочетаний, определяющих предметную область научной статьи, количество слов внутри ключевой фразы – не более 3). В перечне ключевых слов должны быть представлены общенаучные или профильные термины, упорядоченные от наиболее общих к более конкретным.

7. Введение. Предварительное сообщение общего характера, предпосылаемое научной статье. Введение должно отражать современное состояние разработки предложенной автором проблемы, ее актуальность, цель или задачи.

8. Основная часть работы. Она может быть представлена единым текстом либо состоять из разделов и подразделов. Основная часть может включать анализ источников и литературы; формулировки гипотезы исследования; описание самого исследования; практические рекомендации, конкретизацию полученных результатов исследования и их объяснения. При изложении основной части необходимо постоянно ориентироваться на поставленные во введении цель и задачи, сверяя каждое положение работы с главным идейным стержнем.

9. Заключение. Содержит основные результаты и выводы.

10. Список литературы, представленный в алфавитном порядке в виде нумерованного списка. В работе рекомендуется использовать не более 5 литературных источников. Заголовок «Список лите-



ратуры» набирается строчными буквами, с выравниванием по центру строки, без абзацного отступа, без точки в конце и ниже с выравниванием по ширине приводится приставный нумерованный список литературы. Фамилии и инициалы авторов выделяются курсивным начертанием, библиографическое описание источника обычным.

### ТРЕБОВАНИЯ К ТЕКСТУ РАБОТЫ

Каждый новый структурный элемент статьи не нужно нумеровать, выделять. Изложение материала работы должно быть последовательным, логически завершенным, с четкими формулировками, исключая двойное толкование или неправильное понимание информации. Речь текста должна соответствовать литературным нормам, быть лаконичной, тщательно выверенной.

При написании фамилий и инициалов используется следующее правило: инициалы печатаются через точку без пробела, инициалы от фамилии отбиваются неразрывным пробелом (Ctrl + Shift + «пробел»). Например, А.К. Вереновец. Согласно стилю оформления научной публикации предпочтительнее сначала указывать инициалы ученого, а затем его фамилию.

В качестве иллюстраций статей принимается не более 2 рисунков. Они должны быть размещены в тексте статьи в соответствии с логикой изложения. В тексте должна иметься ссылка на конкретный рисунок, например, (Рис. 2). Каждый рисунок следует создавать в отдельном файле, а затем вставлять в статью с помощью функции «вставка» с текстом. Не допускается выход рисунков за границы текста на поля. Все рисунки должны обеспечивать простое масштабирование с сохранением взаимного расположения всех элементов и внутренних надписей. В качестве иллюстраций допускается использование черно-белых рисунков и цветных фотографий хорошей контрастности, с разрешением не ниже 300 точек на дюйм (300 dpi). Не допускается составление рисунка из разрозненных элементов.

Схемы выполняются с использованием штриховой заливки или в оттенках серого цвета; все элементы схемы (текстовые блоки, стрелки, линии) должны быть сгруппированы. Каждый рисунок должен иметь порядковый номер, название и объяснение значений всех кривых, цифр, букв и прочих условных обозначений. Электронную версию рисунков следует сохранять в форматах jpg, tif.

Каждую таблицу необходимо снабжать порядковым номером и заголовком. Таблицы следует предоставлять в текстовом редакторе Microsoft Word, располагать в тексте статьи в соответствии с логикой изложения. В тексте статьи необходимо давать ссылку на конкретную таблицу, например, (Табл. 2). Все графы в таблицах должны быть озаглавлены. Одновременное использование таблиц и графиков (рисунков) для изложения одних и тех же результатов не допускается. В таблицах допускается использование меньшего кегля, но не менее 10.

К публикации принимаются научные статьи, выполненные в строгом соответствии с техническими требованиями к оформлению авторских материалов. Перед публикацией все работы будут проверены с использованием системы анализа текстов на наличие заимствований. К изданию будут допущены материалы с уникальностью текста не менее 50 %.

Материалы, не отвечающие основным предъявляемым требованиям, к рассмотрению не принимаются. Рукописи, сопроводительные документы как опубликованных, так и отклоненных авторских материалов авторам не возвращаются.

Присланные к опубликованию материалы рассматриваются, редактируются без изменения научного содержания авторского варианта и утверждаются редакционной коллегией сборника.

***Плата за редакционную, техническую обработку  
и публикацию авторских материалов не взимается!***

**АВТОРСКАЯ ЗАЯВКА**

<b>1</b>	<b>Полное название работы</b>	
<i>Заполняется каждым автором</i>		
<b>2</b>	<b>ФИО (полностью)</b>	
<b>3</b>	<b>Курс обучения</b>	
<b>4</b>	<b>Направление подготовки / специальность</b>	
<b>5</b>	<b>Образовательное учреждение (полное название)</b>	
<b>6</b>	<b>Институт / факультет / отделение</b>	
<b>7</b>	<b>Страна, город</b>	
<b>8</b>	<b>Адрес электронной почты</b>	
<b>9</b>	<b>Номер телефона</b>	
<b>10</b>	<b>Научный руководитель (ФИО полностью)</b>	
<b>11</b>	<b>Ученая степень, научное звание, должность научного руководителя</b>	
<b>12</b>	<b>Место работы научного руководителя</b>	

Сопроводительное письмо должно содержать следующий текст и иметь подпись научного руководителя или заведующего профильной кафедрой.

**СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО**

Настоящим письмом гарантируем, что размещение научной статьи название работы  
« \_\_\_\_\_ »,

**ФИО авторов** \_\_\_\_\_,  
выполненной под научным руководством

**ФИО научного руководителя** \_\_\_\_\_,  
в научном электронном сборнике студенческих работ «Студенческий альманах» не нарушает  
нических авторских прав.

Автор (авторы) принимает ответственность за неправомерное использование в научной статье объектов интеллектуальной собственности, объектов авторского права в полном объеме в соответствии с действующим международным законодательством.

Научный руководитель подтверждает факт соблюдения авторских прав, а также удостоверяет качество подготовленной статьи, в соответствии с требованиями к публикации материалов в «Студенческом альманахе».

Автор (авторы) передает на неограниченный срок учредителю сборника неисключительные права на использование научной статьи путем размещения полнотекстовых версий номеров на Интернет-сайте ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ».

Автор (авторы) и научный руководитель согласны с правилами подготовки рукописи к изданию, утвержденными редакцией сборника «Студенческий альманах» и самим фактом размещения авторского материала на официальном сайте ГОУ ВПО ЛНР «Луганский национальный университет имени Тараса Шевченко».

\_\_\_\_\_  
(дата)

**ФИО автора (авторов)**

**ФИО научного руководителя / завкафедрой**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## СТУДЕНЧЕСКИЙ АЛЬМАНАХ № 2(22), 2022

---

Направлять статьи и получить консультации по вопросам публикации статей можно у ответственного секретаря редколлегии:

**Молодцов Алексей Борисович**  
**e-mail: [homosapien34@mail.ru](mailto:homosapien34@mail.ru)**

*Электронные версии сборника размещаются на сайте: [knita.ltsu.org](http://knita.ltsu.org)*

### **Уважаемые коллеги!**

Редакция сборника будет благодарна за распространение данной информации среди представителей научной общественности, заинтересованных в публикации материалов студенческих работ.

**С уважением, редакция сборника  
«Студенческий альманах»**

